



## Рождественская мечта



Фото Алексея ГОНЧАРОВА.

## В Латвии

\* Подкомиссия Сейма по политике уголовного права концептуально одобрила предложение депутата Карлиса Шадурскиса («Единство») и министра юстиции Дзинтарса Расначса (VL-ТБ/ДННЛ) о внесении в кодекс поправок, подразумевающих наказание в виде тюремного заключения на срок до 2 лет для жителей, которые участвовали в выплатах «зарплата в конвертах» в крупном размере.

\* Неофициально политики коалиции говорят: решение «Единства» выдвигать на пост премьера Аболтиню связано с тем, что партия видит возможность убедить партнеров по коалиции поддержать ее кандидатуру.

\* Согласно данным латвийского Мин-обороны, в следующем году с каждого евро налогов 4 евроцента будет потрачено на оборонные нужды.

\* На восточной границе Латвии начался первый этап строительства забора, чтобы усложнить возможность нелегальным мигрантам попасть на территорию страны.

*Журавлиной стайей годы пролетают,  
Прозумела юность листопадом дней,  
Наступает в жизни осень золотая,  
Та, что всех дороже и милей.  
Не беда, что в прошлом встречи и разлуки,  
Что давно растаял белых яблок дым,  
Пусть стареют руки, пусть взрослеют внуки,  
Только б вечно сердце было молодым!*

**Иосиф Казимирович!**  
**Поздравляем Тебя с юбилеем!**

С уважением, Анна, Марута.

*Сегодня, в этот яркий юбилей,  
Пусть тень годов не отразится болью,  
Желаем светлых в жизни дней,  
Большого счастья, крепкого здоровья.*

**Поздравляем Иосифа БОРЩЕВСКОГО**  
**с 60-летним юбилеем!**

Охотколлектив «Пиедрюя».

## Рождественские богослужения в Краславском костеле Св. Людовика

**24 декабря (четверг)**

21.00 – Вигилийная Св. Месса (на латышском)

**25 декабря (пятница)**

Рождество Господа нашего Иисуса Христа (обязательный праздник)

8.00 – Св. Месса (на русском)

9.15 – Св. Месса (на латышском)

11.00 – Поет ансамбль «Ноктюрн» (Краславский ДК)

11.30 – Св. Месса (на польском)

**26 декабря (суббота)**

Св. Стефан, первоученик (праздник)

8.00 – Св. Месса (на русском)

9.15 – Св. Месса (на польском)

11.30 – Св. Месса (на латышском)

## Сегодня в номере

**Похтица объединила православных**

..... Стр. 2

**Город в излучинах Даугавы – наш счастливый край**

..... Стр. 3

**Сельскохозяйственная отрасль в 2015 году**

..... Стр. 6

**Из рубрики «У наших белорусских соседей»**

..... Стр. 6

«НЫНЕ РОДИЛСЯ ВАМ В ГОРДЕ ДАВИДОВОМ СПАСИТЕЛЬ, КОТОРЫЙ ЕСТЬ ХРИСТОС ГОСПОДЬ» (ЛК 2,11) – СКАЗАЛ АНГЕЛ ПАСТУХАМ.

## Дорогие братья и сестры во Христе!

Уже в 2015-й раз мы вспоминаем событие, произошедшее в Вифлееме в тихую святую ночь. Очень быстро бежит время, нет уже тех пастухов, с которыми говорил ангел, но есть место, где находились ясли, в которых спал Иисус Ребенок.

В первую тихую святую ночь небо говорило красивыми ангельскими песнями, а земля молчала. Сейчас рождественское небо может быть облачным, звезд не видно, но земля говорит о рождении Христа гимном ангелов «Gloria», самыми красивыми музыкальными звуками, самыми светлыми огоньками свечей, самыми сердечными молитвами...

Христос родился!

Мы Его почитаем, молимся Ему, мы Его благодарим.

Среди развалин в стене старинного замка один путешественник увидел записку, на которой прочел слова: «Самое большое счастье и богатство – чистая совесть, этого у человека никто не может отнять. Она ценнее даже драгоценных камней».

Братья и сестры! Эту чистую совесть мы формировали за четыре недели Адвента, и, если вам удалось открыть двери сердец для входа Искупителя, это очень хорошо.

Рождественская радость рождается от того, что нам открылся Бог и подарил Свое присутствие в своем любимом Сыне Иисусе Христе. В Боге мы едины с нашими дорогими братьями и сестрами, которые живут и трудятся за границей, а также с теми, кто ушел в вечность.

Мы заново слушаем по Божьей любви и счастьем, которые может дать тихая святая ночь, так как божественно богат тот, кто ощущает внутренний мир. Рождество – это не чудо. Чудо то, что Бог принял облик человеческий, чтобы мы ощутили свою схожесть с Ним, так как созданы по образу Бога. Жизнь с Христом – это новая жизнь вместо старой. Это счастье, которое унаследовали, приближаясь к Богу.

Празднуя День рождения Христа, не забудем, что среди нас есть люди, которые страдают от боли, страха, одиночества.

Есть дети-сироты, оставленные матерями после рождения. Есть сироты, у которых родители умерли. Есть сироты, оставшиеся после распавшегося брака.

Да, мир неспокоен: война в Сирии, теракты в Париже, наплыв беженцев в Европу... Такова жизнь.

Несмотря на все это, мы празднуем Рождество Христово. Рождественские песни, ели и подарки – это только символы, которые дополняют истинную радость, а надежду дают настоящие символы рождения Христа: святое семейство в хлеву, Искупитель в яслях, пастушки около Ребенка Иисуса. Такой Искупитель ближе всего к нищим, страждущим, сиротам.

Христос среди нас!

Конечно, есть те, кто Его любят, и те, кто Его ненавидят. Не любят те, кто не стремятся к духовным ценностям, живет по своим законам, и, не желая дружить с Богом, умирают в безнадежности. Чтобы этого не произошло, мы повторим миру весть о рождении Христа.

Мы все, грешные и справедливые, счастливые и несчастные, в надежде спешим к яслям Иисуса Ребенка, чтобы обрести милость и получить ее тогда, когда она нам так нужна. В этот момент вспомним слова Христа: «Придите ко Мне все труждающиеся и обремененные, и Я успокою вас» (Мф 11,28).

Дорогие братья и сестры! Желая Вам светлого и одухотворенного праздника рождения Христа! Пусть Господь всегда благословляет и оберегает Вас, ваши семьи, родственников и друзей!

**Настоятель Краславского Римско-католического прихода святого Людовика Эдуард ВОРОНЕЦКИЙ.**



## GIGANT АКЦИЯ ДО 21.01

VEIKALS - NOLIKTAVA

### КУПИ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ!



В КРАСЛАВЕ, LATGALES IELĀ 16  
Пн. - Пт. 9 - 18 Субб. 9 - 15, Воск. - ВЫХОДНОЙ, тел. +371 25702600  
ПРЕДЛОЖЕНИЕ В СИЛЕ ТОЛЬКО ДО 21.12





## В мире

## Озабочены притеснением СМИ

Международная организация «Репортеры без границ» в высшей степени озабочена положением средств массовой информации в Польше. Новое правительство в Варшаве планирует взять СМИ под свой контроль и тем самым оказывать влияние на общественное мнение недемократическим образом. Об этом говорится в опубликованном в Берлине 16 декабря заявлении организации. Еще до Рождества правящая в Польше национал-консервативная партия «Закон и справедливость» намерена представить в парламент законопроект о национализации общественно-правового радиовещания.

## Новое спецподразделение Германии

В Германии в среду, 16 декабря, приступили к работе 50 сотрудников нового антитеррористического полицейского подразделения BFE+. Оно базируется в федеральной земле Бранденбург. Задачей BFE+ является поддержка групп спецназа GSG9 и отрядов полиции особого назначения в случае терактов. Планируется постепенное увеличение сотрудников нового подразделения до 250 человек.

## Новогодний гуманитарный груз

«Новогодняя» колонна МЧС России отправилась в Донбасс. Свыше ста автомобилей везут для жителей Донецкой и Луганской областей более 1,1 тысячи тонн гуманитарных грузов — продукты питания, медикаменты, учебную литературу. Детям и пожилым людям будут доставлены новогодние подарки.

## Турция задержала 27 российских судов

Об этом сообщает турецкое издание *Habertürk*. Уточняется, что это было сделано в ответ на «аналогичные действия России», якобы задержавшей восемь кораблей, ходивших под турецким флагом. В каких гаванях находятся российские суда, неизвестно. В настоящее время представители властей обоих государств начали обсуждение урегулирования данного вопроса.

## Немецкая авиация впервые приняла участие в операции в Сирии

Бундесвер в ночь на среду, 16 декабря, впервые принял участие в поддержке бомбардировок позиций боевиков террористической организации «Исламское государство» в Сирии. Как заявил представитель оперативного командования немецких Вооруженных сил, самолет-заправщик бундесвера за время пятичасового полета произвел две дозаправки в воздухе истребителей международной коалиции, наносящих воздушные удары по джихадистам.



Один из последних выпускников мастерской пейзажной живописи Вилхелма Пурвитиса позже преуспел и в жанре психологического портрета.

Полотна известного латвийского художника хранятся во многих галереях и частных коллекциях, в том числе и в нашем историческом и художественном музее. Кстати, большая картина «Святое семейство» можно увидеть в Краславском Римско-като-

лическом костеле.

На третью в Краславе персональную выставку знаменитого земляка в наш город приехали рижане: его дочь Ирена Балодэ, внучка Алисе Балодэ с супругом Янисом Улле и детьми Янисом и Анной.

Торжественность момента, посвященного столетию со дня рождения мастера кисти, подчеркнули песни в исполнении ансамбля «Краславиня», а сотруд-

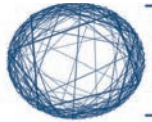
ники музея предложили участникам презентации видеofilm о жизни и творчестве Павила Глаудана. В настоящее время в музейной коллекции хранятся 53 работы латвийского живописца, часть из которых и составила юбилейную экспозицию. Пришло время издать каталог картин незаурядного художника.

Добро пожаловать на выставку!

Алексей ГОНЧАРОВ.



## Лекция в рамках проекта



ФОНД  
БОРИСА и  
ИНАРЫ  
ТЕТЕРЕВЫХ

В четверг, 10 декабря, у жителей Шкяуне была возможность посетить лекцию «В здоровом теле здоровый дух — здоровый ребенок сейчас, крепкое общество в будущем» - Права ребенка, обязанности родителей, нет насилия.

Мероприятие организовала руководитель Шкяунского отделения Красного Креста Сандра Дроздова в рамках проекта Бориса и Инары Тетеревых «Создание центра мамочек в Шкяуне».

Лекцию прочла Татьяна Мунда, имеющая высшее юридическое образование, степень магистра в правоведении и опыт работы в Сиротском суде. Она же

ответила на вопросы жителей.

Лекцию посетило 34 жителя волости. Говорили о базовых правах ребенка, их защите, об обязанностях родителей и ответственности за их невыполнение. О защите ребенка от эмоционального, физического и другого насилия. О штрафах, их видах и размерах. Жители Шкяуне с интересом прослушали лекцию, приобрели новые знания, получили ответы на вопросы.

## К сведению крестьян

## О регистрации перемещения скота

Центр сельскохозяйственных данных напоминает: при электронной регистрации перемещения домашнего скота — передвижения между хозяйствами и т. п. — в обязательном порядке, помимо выбывания, необходимо указать также факт доставки животного. В противном слу-

чае перемещение скота не будет считаться завершенным. Ввод данных требуется совершить не позднее, чем спустя 7 дней с момента перемещения.

В случае неясностей просьба обращаться по тел. **67095069** или **22019664**.

## Пюхтица объединила православных

## Делегация из Резекне приняла участие в международной православной конференции

Уже четвертый год подряд в знаменитом женском Ставропигиальном Успенском монастыре в эстонском местечке Пюхтица (в переводе — «Журавлиная гора») проводится международная научно-практическая конференция, так называемые «Пюхтицкие чтения». Проводятся они в память о выдающейся попечительнице монастыря, схиигумении Варваре (Трофимовой), которая стояла во главе монастыря долгих 43 года, вплоть до своей смерти в 2011 году.

Латвийские общественники принимали участие в каждой из 4-х прошедших конференций, три из которых поддерживает Центр русской культуры Резекне. Нынешние чтения назывались «Историко-культурное и духовное наследие: традиции и современность».

Возглавлял латвийскую делегацию депутат 12-го Сейма Иван Рыбаков («Согла-

сие»), среди участников были режиссер, замглавы Центра русской культуры и преподаватель воскресной православной школы Айвар Пецка и сопредседатель оргкомитета «Дней русской культуры в Латвии» Ирина Коняева. Она выступила с докладом «Конвенция ЮНЕСКО «Об охране нематериального культурного наследия» как действенный механизм сохранения традиций русской культуры», Рыбаков рассказал участникам о рижской православно-педагогической конференции «Церковь, семья и школа», которая проводится ежегодно уже в течение 14 лет.

Специально для Центра русской культуры в Резекне участники конференции передали в подарок учебные материалы — фильмы и книги для детей о православии.

Традиционные религии сейчас ищут новые богословские площадки, и Пюхтицкие чтения — один из самых ярких тому примеров. Конференция потому и называется «науч-

но-практической», что многие ее участники рассказывают об уже работающих методиках на основе религиозного учения. Например, Юлия Алексеева из Хабаровска, активист отдела культуры Хабаровской епархии, рассказала о деятельности в трех подшефных колониях, двух мужских и одной женской. Работники отдела устраивают для осужденных кинолектории, концерты и творческие встречи, отбор производят с учетом православных ценностей. Ведется и такой уникальный профессиональный проект, как обучение заключенных искусству церковного колокольного звона.

Публицист Виктор Ланберг из Эстонии напомнил об отце-строителе Пюхтицкого монастыря, губернаторе Эстляндии, князе Сергее Шаховском, выдающемся государственным деятеле. Его «реформа Шаховского» открыла путь для организации школ на эстонском языке, а Таллин (тогда Ревель) получил доступ к государственным субсидиям

на развитие промышленности.

Педагоги из Санкт-Петербурга Людмила Гурвиц и Людмила Маркова представили интересные методики внеклассных занятий с детьми — обучающий курс «Традиционная народная вепская игровая кукла» и мастерскую «Традиционное рождественское печенье «Поморские лепные казули».

В рамках конференции прошли презентации посвященных монастырской настоятельнице книг «Пюхтицкая

обитель и ее седьмая настоятельница схиигумения Варвара» и «Факсимильное издание рукописного альбома схиигумении Варвары», а также показан короткометражный документальный фильм об одной из монахинь пюхтицкого Успенского монастыря, Екатерины (Малков-Паниной), почитаемой как блаженная старица. Участники конференции представляли Эстонию, Латвию, Белоруссию, Россию и Украину.

Дарья ЖДАНОВА.



Успенский собор, главная церковь Пюхтицкого монастыря.



## Новые имена

## Когда сбываются мечты



зарисовки. Магистр истории, педагог социальных наук и истории... С таким багажом знаний Байба начала пробовать себя в краеведении, помогая Айвару Арницану из общества «Patria». Там, в Дагде, во время проведения экскурсии познакомилась с Аллой Ломановской, и эта встреча оказалась судьбоносной: первый рабочий день по специальности начался через полгода — 10 апреля 2014 года. «Пришла в коллектив музея, словно в родную семью попала, — признается Байба. — Должность — специалист по вопросам истории. Одним словом — мечта наяву. Счастливые времена продолжились, летом того же года у нас с Янисом отшумела свадьба». У молодоженов

Матвеевко есть своя квартира в Краславе и, конечно, автомашин. Три года, как Байба за рулем. А фотография для нее — работа и хобби. В душе мечтает об участии в фотовыставках, и, как и следовало ожидать, ее больше привлекает съемка пейзажа. Краслава — на удивление фотогеничный город, а любимые места для частых прогулок — Адамовская тропа, гора Карницкого, замковый комплекс... У Байбы есть и собственная профессиональная камера, которую непременно берет в поездки.

Век живи — век учишься, и моя приятная собеседница продолжает работу над собой. Вот и недавно получила свидетельство об окончании курсов «Музейная работа ABC». В мире распахнутых границ многие молодые семьи

Признаюсь: люблю наблюдать за молодыми фотографами с профессиональной камерой в руках. Легко отличу того, кто лишь рисует на публику, а кто, погрузившись в муки творчества, ищет счастливый кадр. Фотофортуна — дама сверхкапризная.

В Краславском историческом и художественном музее бываю постоянно — по приглашению и без. Почему? В старинных стенах замкового комплекса словно живут призраки прошлого, а каждая художественная экспозиция в выставочном зале музея — как убедительное доказательство: у маленького города — богатейшее историческое наследие!

В минувшую субботу ноги сами привели меня во владения графов Платеров, где воздавалась дань памяти нашему земляку, художнику Павилу Глаудану. Дождливый день не

помешал презентации, и, как обычно, очередной вернисаж собрал как поклонников изобразительного искусства, так и мастеров кисти. Работали два фоторепортера, и сама собой мелькнула мысль: пришло время рассказать о юной Байбе с «Никоном» в руках. Да и хранительница



фондов Алла Ломановская сразу подтвердила правильность моих намерений.

Доверительный контакт возник легко, во время постановочного портрета, благо с подходящим ретрофоном в стенах музея проблем не возникло. И, вопреки осени, разговор закружил, словно чистый весенний ручеек. Обычная и необычная судьба: так трудно в наше непростое время выпускникам вузов устроиться по специальности дома! Байбе повезло, а смена Дагды на Краславу ничуть не меняет понятия «малая родина» — все тот же лучший на свете озерный край, только берега красавицы-Даугавы стали еще ближе. Два высших образования — подтверждение трудолюбия и целеустремленности героини моей

используют широкие возможности для путешествий. Байба и Янис пока побывали в городах и всех Латвии, а в планах — посещение Италии, Франции... Так что будут и новые впечатления, и зарубежные снимки. Все начинается с мечты, а счастье — это состояние души. Живущим на родине фортуна улыбается чаще. По себе знаю.

В заключение — краткий отзыв Аллы Ломановской, хранительницы фондов: «Прекрасный образ современного молодого специалиста. Наша Байба — очень ответственный человек с творческим отношением к избранной профессии. И продолжает учиться непростому музейному делу».

Алексей ГОНЧАРОВ.

## Город в излучинах Даугавы — наш счастливый край

Во время Адвента, когда в ожидании Рождества люди особенно верят в чудеса, в Краславском детском саду «Pīlādžītis» в поисках счастливого края, земли Лаймы, гостил Спридитис. Ему здесь — в городе на изгибах Даугавы — так понравилось, что он захотел встретить кого-то, кто показал бы ему этот красивый город. Под руководством мамы Лаймы Спридитис попал в детский сад. Воспитанники старших групп с воспитателями незамедлительно начали знакомить гостя с родной Краславой.

Чтобы у нежданного и любознательного гостя было больше понимания о том, где он находится, дети с помощью мамы Лаймы научили его писать слова — Латвия, Краслава, Пиладзитис. Когда это освоили, на большом экране показали фотографии, по которым Спридитис, затаив дыхание, озна-



Дошколята изучают полученные в подарок календари.

«Pīlādžītis klubs» получило звонок из «Daugavas savienība» о том, что возможна реализация данного проекта. Его нужно было осуществить до конца года. Началась напряженная работа.

понятия. Учителя нашли подходящую для каждого месяца дайну, а Аяя Труновича-Стиврина является автором рисунков к месяцам.

Общество «Pīlādžītis klubs»



Творческая команда, работавшая над календарем — Елена Ворошилова, Аяя Труновича-Стиврина, Жанета Моисея, Расма Крумпане и Айна Рыхлицка.

комился с самыми красивыми местами Краславы.

Во время передышки дети исполнили песни. И тогда вдруг Лайма начала говорить о гордости и украшении Краславы — Даугаве. Это был самый подходящий момент, чтобы и детям, и Спридитису подарить только что увидевший свет календарь истории Даугавы. В нем можно найти ответы на бесконечные вопросы, изучить жизнь в самой большой реке Латвии.

Идею календаря учителя дошкольного учреждения вынашивали давно. Проект о его издании они подали в «Daugavas savienība» год назад, но получили ответ, что он не утвержден... Однако чему суждено исполниться, непременно исполнится. В ноябре общество

Авторы идеи — Елена Ворошилова, Расма Крумпане, Аяя Труновича-Стиврина и Жанета Моисея, которая в данный момент в детском саду не работает, но принимала активное участие в осуществлении идеи. Им всем вместе удалось за месяц создать детский творческий календарь «Истории Даугавы».

Чем же интересен этот календарь? В первую очередь, он не подчинен какому-то одному конкретному году, его можно использовать в любое время. Во-вторых, в нем есть задания, которые лучше всего выполнять с родителями или другими членами семьи. В-третьих, в нем размещены объяснения — например, о том, что такое наводнение, долина Даугавы и другие характерные для реки

благодарит за выделенное финансирование общество «Daugavas savienība» и Краславскую краевую думу. Целевая аудитория календаря — дети в возрасте 6-8 лет. Чтобы его могли использовать по возможности больше детей, календарь подали всем краевым библиотекам, подготовительным группам школ, воспитанникам дошкольных групп детсадов и городским школам. Представители Краславской центральной библиотеки обещали, что один экземпляр подарят и Латвийской национальной библиотеке, напомнив таким образом не только о Краславе, но и рассказав о бескорыстной и качественной работе учителей ДОУ «Pīlādžītis».

Пусть рождается побольше новых идей! Инга ПУДНИКА.

## Планируется введение

## административной ответственности за неиспользование сельхозземли

На днях, 15 декабря, юридическая комиссия сейма выразила концептуальную поддержку изменениям в Латвийском кодексе административных нарушений, которые предусматривают установить штрафные санкции для лиц, которые после покупки сельскохозяйственной земли не начинают использование этих угодий в сельскохозяйственном производстве.

Лица, которые после 1 ноября 2014 года приобрели в собственность сельскохозяйственную землю, в письменном виде должны подать свидетельства,

что эта земля будет использоваться в сельскохозяйственной деятельности. Но сейчас закон не предусматривает санкции в случае, если это не происходит.

Законопроект предусматривает: если сельскохозяйственную землю не начинают использовать в течение года после покупки земли и не используют также в дальнейшем, и земля за год до ее покупки или в соответствующий год не была заявлена для единого платежа за площадь или для прямого платежа, в качестве административного наказания предусмотрено предупреждение или денежный штраф от 360 до 700 евро для физических лиц и от 720 до 1080 евро

для юридических лиц.

Изменения закона направлены на долгосрочное сохранение земельных ресурсов Латвии. В Национальном плане развития указано, что продолжает увеличиваться объем неиспользуемой в сельском хозяйстве земли. До 2020 года он должен еще вырасти до 95 процентов по сравнению с 2011-м годом, когда для 87,9 процентов используемой в сельском хозяйстве земли осуществлялось хозяйственное управление.

Уже сейчас необработанная используемая в сельском хозяйстве земля облагается дополнительной ставкой налога на недвижимость в размере 1,5 процента.

## Новое в законодательстве



## Первый урок в храме

По инициативе родителей первый урок для дошкольников в костеле Святого Людовика провели священнослужители Эдуард Воронецкий и Родион Доля.

Фото Алексея ГОНЧАРОВА.



## Сельскохозяйственная отрасль в 2015 году

Конечно же, победой можно считать факт, что государственные и европейские субсидии не попали в облагаемые налогом доходы, как это было запланировано ранее. Также в законе об акцизном налоге достигнуто определение, что подкрашенное дизтопливо крестьяне смогут использовать для перевозки выращенной крестьянской продукции и для самоперевозки необходимого для производства вторсырья.

Чтобы способствовать доступности биологического молока и биологических фруктов, овощей для учащихся 1-9-х классов общеобразовательных школ, в программы «Школьное молоко» и «Школьный фрукт» включены также биологические молоко, фрукты и овощи.

С целью облегчения приобретения сельскохозяйственных земель сформирован Латвийский Земельный фонд, цель которого — способствовать доступности кредитных ресурсов для приобретения сельскохозяйственных земель.

Чтобы привести в порядок сельскую инфраструктуру, в Программе развития села разработаны мероприятия по повышению эффективности. Предусмотрено финансирование для дорог, техники, а также мелиорации.

### «Удары» по отрасли

Падение цен на молоко, на что оказали влияние несколько факторов — отмена режима квот молочного производства 31 марта 2015 года, а также российское эмбарго. В свиноводстве — Африканская чума свиней, российское эмбарго.

### Новишество года

В 2015 году у крестьян было много нововведений, под которые следовало подстраиваться. Например, первый год, когда пришлось соблюдать требования озеленения.

### Возможности года

Осенью 2015 года, наконец,

у сельских жителей и активистов была возможность подать заявки на долгожданные мероприятия, такие, как Поддержка молодых крестьян для начала предпринимательской деятельности, Поддержка предпринимательской деятельности путем развития малых хозяйств и формирования новых. Надеемся, что вскоре можно будет заметить положительное влияние поддержки, и она даст возможность крестьянам в разных регионах Латвии оттолкнуться и развить свое хозяйство.

### Гордость года

В 2015 году впервые состоялся конкурс Совета по сотрудничеству сельскохозяйственных организаций «Лучшая негосударственная организация 2015» для организаций-участниц Совета. Целью конкурса было определить лучшие сельскохозяйственные негосударственные организации в определенных номинациях, содействовать узнаваемости и популярности латвийских сельскохозяйственных негосударственных организаций, обществ, а также информировать общество о лучших негосударственных организациях страны, их достижениях, повысить мотивацию крестьян вступать в них.

Совет по сотрудничеству сельскохозяйственных организаций гордится лауреатами:

В номинации «Лучшая негосударственная организация в ряде отраслей 2015»:

- 1-е место — Общество «Латвийская ассоциация биологического сельского хозяйства»
- 2-е место — Общество «Латвийская федерация крестьян»
- 3-е место — Общество «Клуб молодых крестьян».

В номинации «Лучшая негосударственная организация в отрасли 2015»:

- 1-е место — Латвийское общество пчеловодов
- 2-е место — Латвийское общество коневодов
- 3-е место — Общество разведе-

ния саженцев

### Сотрудничество года

В сотрудничестве с Латвийской торгово-промышленной камерой мы постоянно отстаиваем интересующие предпринимателей вопросы в формировании бюджета — чтобы обеспечить дополнительные бюджетные поступления, причем не применяя к предпринимателям дополнительных налогов и пошлин, а инкассируя налоги от деятельности нерезидентов Латвии.

Также сотрудничаем со всеми связанными с отраслью министерствами, главный партнер по сотрудничеству — Министерство земледелия. Регулярно сотрудничаем со Службой поддержки села, Министерством экономики, Латвийской конфедерацией работодателей, принимаем участие в разработке местных стратегий LEADER, состоим в Совете обеспечения качественного высшего образования, в Совете осуществления меморандума сотрудничества КМ. Кроме того, принимаем участие в работе Совета экспертов отрасли, чтобы привести в порядок систему профессионального образования.

### Сельскохозяйственное и производственное образование

С марта 2015 года Совет по сотрудничеству сельскохозяйственных организаций включен в Закон о профессиональном образовании как координатор Совета экспертов отрасли Продовольственного производства и сельского хозяйства. В течение года, путем привлечения профессиональных организаций отраслей, разработаны профессии сельскохозяйственной и продовольственно-производственной отраслей для профессионального образования.

В продовольственном производстве, в сотрудничестве с Латвийской федерацией продовольственных предприятий, определены 4 учебных заведения, в которых развивают специализацию продовольственной отрасли — Рига, Резекне, Валмиера и Кулдига.

В сельском хозяйстве в результате реформы профессионального образования осталось 5 учебных заведений, где можно получить сельскохозяйственное образование — Приекули, Малнава (Вишки), Кандава (Саулайне и Цирава), Смилтене и Булдури.

Начатая работа продолжит-

ся — с целью формирования мест получения качественного образования, которое соответствует требованиям работодателей отрасли.

### Неудача года

В качестве не самого позитивного примера стоит упомянуть ситуацию, которая на протяжении всего года наблюдалась в отношении объявления о неплатежеспособности самого большого владельца предприятия «Latvijas Piens» — Трикатского КО, что отразится и на дальнейшей практике молочной кооперации.

### Самые обсуждаемые события года

Больше всего дискуссий среди крестьян вызвали поправки к закону «Об акцизном налоге», предусматривающие, что, начиная с 30 октября 2015 года, Латвийские крестьяне должны приобретать маркированное дизельное топливо. Со вступлением поправок в силу крестьяне получают существенно больше дизельного топлива с пониженной акцизной налоговой ставкой. Также поправки предусматривают, что маркированное дизельное топливо можно использовать для самостоятельных перевозок.

### Вызовы следующего года

Выживание и адаптация молочного хозяйства в рыночной ситуации, повышение конкурентоспособности. Недавно высказанные на конференции ЕС прогнозы о ценах не являются многообещающими. «Цены на молоко ЕС не вернут высокий уровень 2014 года до конца этого десятилетия, так как выход молока большой, создались запасы» (AgraFacts nr.89-15).

Необходимо добиться, чтобы оставшая государственная поддержка была обеспечена на таком уровне, чтоб платежи были равны хотя бы среднему уровню стран-участниц ЕС. Господдержку сельским хозяйствам необходимо вернуть в том объеме, который наблюдался в докризисный период. Нужно добиться снижения налога на рабочую силу, а также снижения НДС на продукты. Следует работать над тем, чтобы и в дальнейшем субсидии не были включены в доходы, облагаемые налогом.

С целью сохранения сельской среды и содействия легальной занятости на селе, следует в

рамках налога на микропредприятия расширить возможность, уплатив постоянную пошлину, заниматься производством продукции для себя и рынка в небольших, но востребованных объемах. Например, садовод, выращивая огурцы и уплатив пошлину в размере 50 евро в год, может обеспечить себе продукты на собственные нужды, а остальные легально продать на рынке.

Необходимо продолжать и активизировать переработку выращенной сельскохозяйственной продукции в каждом крестьянском хозяйстве, и, объединившись, создавать предпринимательские общества по переработке. Нужно использовать возможность добавочную стоимость сырья создавать в собственном доме, а не торговать вторсырьем.

Однозначно вызов для следующего года — сохранить стабильную налоговую систему в государстве, не допустив повышения налога или его применения для новых категорий доходов, а также не допустить введение нового налога.

### Вызовы будущего

Вызовом на следующие годы станут: перемены климата и эмиссии парниковых газов. Если вопрос на уровне ЕС будет направлен на снижение эмиссии парниковых газов, не принимая во внимание объем абсорбируемого культурными растениями углерода, то для сельского хозяйства это обернется дополнительными расходами. Решение только одно — достичь нулевого баланса парниковых газов. Для Латвии требование о снижении эмиссии таких газов очень важно, так как мы хотим вернуть в производство еще 900 тысяч гектаров используемой в сельском хозяйстве земли. Если ЕС примет закон, который определит снижение эмиссии парниковых газов без оценки баланса, то мы окажемся в такой же незавидной ситуации, как с «честными» платежами за площади. Латвия должна незамедлительно найти финансирование для исследования, чтобы аргументировано доказать абсорбцию углерода флоры.

Информацию подготовила  
**Криста ГАРКАЛНЕ,**  
специалист по  
общественным  
отношениям Совета  
по сотрудничеству  
сельхозорганизаций.  
Фото Алексея ГОНЧАРОВА.





## Содействие терпимости и толерантности в обществе



По инициативе ЮНЕСКО, 16 ноября во всем мире отмечается Международный день толерантности. Его цель — донести до общества сообщение о том, что нетерпеливость опасна в любой сфере жизни.

11 декабря в Краславской основной школе комитет Латвийского Красного Креста Краславского, Дагдского и Аглонского краев при поддержке регионального комитета Норвежского Красного Креста Nord-Trøndelag устроил форум «Содействие терпимости и толерантности в обществе».

Цель форума — актуализировать ценности терпимости и толерантности не только в школьной среде, но и в обществе в целом, способствуя умению формировать здоровые, наполненные уважением, дружеские взаимоотношения, в том числе понимание того, что у каждого члена общества есть возможность предотвратить нетерпимость.

«Толерантность — это школа диалога. Это условие, необходимое для того, чтобы идентифицировать и сравнить опыт,

взгляды, общие ценности, которые присущи человечеству, независимо от нашего происхождения, веры или культуры. Толерантность по определению — это открытость к другим, это противоположность равнодушию и отрицанию своей культуры или общества», — говорит Ирина Бокова, генеральный директор ЮНЕСКО.

На форум были приглашены школы Краславского, Дагдского и Аглонского краев, которые активно сотрудничают с организацией ЛКК, родители учеников и специалисты.

Мероприятие открыли певческие и танцевальные ансамбли учащихся Краславской основной школы и вокальный ансамбль девочек Андзельской основной школы с песней Лауриса Рейника, которую девочки исполнили на двух языках.

Участников форума приветствовала Вия Концевича, директор Краславской основной школы: «Что сделает этот мир еще прекраснее, лучше, терпимее? Мир принадлежит вам, молодые люди, но только сотрудничая вместе — дети, молодежь,

учителя, специалисты и родители, — мы можем сделать мир красивее, лучше и терпимее».

Сандра Молотока, исполнительный директор комитета Латвийского Красного Креста Аглонского, Дагдского и Краславского краев, проинформировала присутствующих: «В Краславе впервые проходит форум, на котором комитет ЛКК вместе с отделениями, школами, родителями и специалистами собрались, чтобы выслушать всесторонние мнения, узнать, как способствовать толерантности в обществе».

В продолжение о терпимости и толерантности на различных мероприятиях в школах, своих волостях и городах презентации показали Краславская средняя школа «Варавиксне», Робежниекая, Индрская, Граверская основные школы, Дагдская средняя, Краславская основная школа и Шкяунское молодежное отделение Комитета ЛКК Аглонского, Дагдского и Краславского краев.

«Сочувствие, сопереживание, терпимость, сотрудничество, любовь, взаимоуважение, поддержка, благотворительность — это главные ценности, которые объединяет одно слово — толерантность», — отметила Велта Данилевича, психолог Краславской основной школы. — Каждый довольный своей жизнью и счастливый человек осознанно не поступает так, чтобы другой чувствовал себя обиженным, униженным, ущемленным. Поэтому вопрос — почему многие в нашем обществе часто чувствуют себя обиженными, просто забытыми, незамеченными — становится все актуальнее. Важно искать решения и способствовать пониманию по

поводу нетерпимости и ее последствий в школе и в обществе в целом. Осознание того, какой видят эту проблему различные специалисты и дети, позволит объективнее сформулировать важнейшие вопросы и найти самые оптимальные решения».

В продолжение мероприятия участники форума объединились в целевые группы: школьники, родители, учите-



ля и специалисты. Группам был задан вопрос: «Существует ли, по вашему мнению, в школе, среди детей, в семьях, в обществе в целом, проблема недостатка терпимости и толерантности? Как это выражается в упомянутых целевых группах? Какие решения, рекомендации, мероприятия вы посоветовали бы, чтоб содействовать толерантности и терпимости в школе, среди детей, в семьях и в обществе?»

Этот вопрос группы рассмотрели и позже презентовали остальным участникам фору-

дело самих белорусов.

Далее — о России. Понимаю, что Ваша критика распространяется и на нее тоже. Так вот, отвечаю. Россия — великая страна, с великой и очень драматической историей. Страна великая не только своей территорией, своей численностью населения, но и культурой. Скажу сразу, что сама в этой стране не была давно, но у меня в России живут близкие родственники, да и мои два сына по долгу службы бывают там. За последние 4-5 лет совершили туда, по крайней мере, несколько поездок. Рассказывают, что в России все меняется: строятся новые предприятия, дороги, хотя некоторые реформы и «пробуксовывают», не без этого. Так и масштабы страны какие! При этом пенсии там повышаются регуляр-

но, прочие пособия. А материнский капитал продлили еще на два года (и это решение проблемы демографии!), и возраст выхода на пенсию пока решили не увеличивать! Школы новые открываются, спортивные сооружения... Учителям зарплаты повышают. Думаю, что и с картошкой у них все в порядке, даже в условиях санкций. И с президентом, я считаю, им очень повезло! Даже если и дают «главные» (читай — президенты) Белоруссии и России своим народам указания, так это не страшно, это нормально. Это ведь их избранные главы государств! Гораздо хуже, на мой взгляд, когда распоряжения получаем из Брюсселя, или еще дальше — из-за океана.

В завершение форума Велта Данилевича поблагодарила всех участников за работу и пообещала обобщенные результаты опубликовать — для того, чтобы они стали доступны по возможности большему числу людей.

**Ивета ЛЕЙКУМА.**  
**Фото Алексея ГОНЧАРОВА.**



## Ответ господину депутату Юрису Вилюмсу

**Честная проституция или честная политика. В какое из этих выражений верится больше?**

Господин депутат! Прочитала Вашу статью от 15 декабря 2015 года. Вначале она мне показалась просто наивной, но, дочитав до конца, я бы обозначила ее по-другому. Вы, образно говоря, растянулись перед нами в таком «политическом шпагате». Это когда одна нога все еще в сейме, а другая дотягивается до своих избирателей на месте (чтобы не забыли о своем депутате!).

В общем-то нового Вы нам ничего не открыли. Все сходится: картинка с телевизора, публичные и непубличные выступления некоторых наших депутатов, ваша статья...

Цитирую Ваши слова: «Не хотелось бы, чтоб наше еще свободное и демократическое

государство переняло традиции восточных соседей». О соседях вы пишете во множественном числе. Значит, не об одной стране. Нашими восточными соседями являются Белоруссия и Россия. Пишите, что там ничего не происходит — ни ремонт дорог, ни даже сортировка картофеля — пока «главный» не дал прямого указания.

Господин депутат! А Вы давно в этих странах были? Да и были ли вообще? Вы сами, лично сортировку картофеля наблюдали, или Ваше мнение сформировал интернет либо заезжие эмиссары из Европы?

Мне есть что Вам ответить и о Белоруссии, и о России.

Последние несколько лет

очень многие мои пациенты за медикаментами ездят в Белоруссию или просят привезти их оттуда, потому что там лекарства стоят значительно дешевле, в том числе и наши, латвийские! Очень многие мои пациенты отдыхать и лечиться едут в белорусские санатории, потому что это намного дешевле и очень профессионально. А одеваются-обуваются в белорусскую одежду и обувь, потому что это качественно и дешевле. Еще рассказывают, что и с картошкой у них все в порядке, себя обеспечивают полностью, да еще и продают. А в отношении «главного», который дает распоряжения — так это же их президент, которого они сами избрали. Это



## “Ян-сыродел” — чемпион вкуса

ОАО «Верхнедвинский маслосырзавод» приняло участие в ежегодной 21-й Международной специализированной оптовой выставке-ярмарке «Продэкспо-2015».

Верхнедвинское предприятие показало на выставке лучшие образцы выпускаемой продукции под торговой маркой «Ян-сыродел» и удостоено диплома «За активное продвижение представленных товаров на белорусский рынок».

В народном конкурсе-дегустации «Чемпион вкуса-2015», который проходил в рамках выставки «Продэкспо-2015», в номинации «Сыры с пропионово-кислыми бактериями» сыр «Маасдаммер» жирностью 45% занял второе место. Также второе место отдал дегустаторы сыру «Верхнедвинский легкий» в номинации «Сыры

низкожирные».

«Продэкспо» — хорошая площадка для деловых контактов и договоров. Сыроделами достигнуты соглашения с крупными торговыми организациями Республики Беларусь и зарубежья на поставки продукции. В результате проведенных переговоров, встреч и бесед с посетителями выставки определен и ряд вопросов, решение которых будет способствовать увеличению объемов продаж верхнедвинской продукции.

Подводя итоги участия в «Продэкспо-2015», специалист по маркетингу В.В.Крупенько отметил: «На выставке была представлена великолепная новинка от наших сыроделов: сыр «Пармезан выдержанный» сроком созревания 12 месяцев. Он относится к твердым видам сыра, и поскольку нарезать его невозможно, фасуется в колотом виде в упаковку модифицированной газовой среды».

Новинкой активно заинтересовались потенциальные покупатели. А эксперты оценили продукт, как «очень достойный». Готовимся представить его на суд престижного международного конкурса «Лучший продукт», который будет проходить в рамках крупнейшей в мире выставки-ярмарки «Продэкспо-2016» в Москве в феврале следующего года.



## Работать на благо людям и природе

Стрелковское лесничество по праву считается одним из лучших в Верхнедвинском районе.

Первое, что бросается в глаза, — благоустроенность территории. Здесь расположены уютные беседки, малые архитектурные формы, есть колодец. Выкопан второй противопожарный водоем, зарыблены два пруда. Для рыбаков сделаны скамейки.

Вдоль дороги, ведущей к зданию, посажены кустарники, со временем деревянное ограждение заменит живая изгородь.

С ранней весны и до поздней осени территорию лесничества украшают цветочные клумбы. За ними ухаживают мастера Л. Бородулькина и И. Мышко, бухгалтер И. Апанович. Пополняется новыми растениями и благоустраивается мини-дендропарк — к имеющимся здесь 48 видам растений в этом году прибавились пять сортов туй и четыре — можжевельника.

На 20 сотках разбит фруктовый сад. Здесь подрастают 100

саженцев яблонь, которые весной будут привиты. Заложена и дубовая аллея.

Главная задача лесничества — охрана и восстановление леса. Практически выполнен годовой план по рубке промежуточного пользования, справились с осветлением и прочисткой леса, посадкой. В основном, сажают сосну и ель, сейчас вводят вместе с ними клен, березу и липу.

Лесники делают березовые веники, метлы, заготавливают яблоки, семена сосны, ели, липы и клена.

На базе лесничества проводятся соревнования лесорубов — для этого здесь имеются необходимые металлические стенды. Среди лучших вальщиков — работники Стрелковского лесничества Д. Федоров и Д. Михно.

В этом году на пожарно-наблюдательной вышке установлено видеонаблюдение с выводом на монитор в здании лесничества.



## Вкус домашнего хлеба

Популярной новинкой кондитерского цеха Верхнедвинского райпо стал выпуск фирменного хлеба наподобие домашних караваев.

В начале года освоили выпуск четырех видов: польского формового круглого, классического, пшеничного и хлеба с сыром. А недавно на прилавки поступило еще три вида хлеба линии «Здоровое питание»: «Святославский», «Студенческий» и «Университетский». Каждый из них изготовлен по прогрессивной технологии из натурального сырья без консервантов. В зависимости от вида в изделия добавлены семена подсолнечника, льна, кунжута, ржаная и ячменная мука, отруби, анис. Хлеб «Святос-

лавский» рекомендуется для диетического питания, а «Студенческий» и «Университетский» изготовлены с использованием смеси «Бородино», которая улучшает обмен веществ и выводит из организма шлаки. Все новинки выпускаются 300-граммовыми изделиями оригинальной формы и по доступной цене. Новая продукция доставляется во все продовольственные торговые точки райцентра и пользуется большим спросом у покупателей. А значит,



и работники цеха будут иметь гарантированный заработок. Таким образом, кто не сидит сложа руки, добивается успеха.

С. АЛЕКСАНДРОВА.

## Праздник — международный



В этом году традиционный праздник тружеников села в Верхнедвинском районе получился международным. В гости к белорусам приехали не только делегации из соседних районов России и Латвии, но и далекого Казахстана! Участие в мероприятии, посвященном Дню работников сельского хозяйства и перерабатывающей промышленности АПК, стало центральным событием шестидневного визита в Верхнедвинск гостей из солнечной азиатской респу-

бывали в сельхозпредприятиях района и познакомились с мастерами аграрного дела и технологиями современного производства. А в день торжества посмотрели выставки техники и достижений народного хозяйства района. Сама атмосфера праздника была солнечной и теплой, несмотря на хмурую ноябрьскую погоду. Тружеников агропрома, гостей и всех участников торжественного мероприятия встречали в районном Доме культуры караваем, народной музыкой и песнями, фотовыставками, ярмаркой ремесел. На дегустационных столах маслосырзавода, хлебозавода, райпо — широкий ассортимент продукции. Колоритные изделия из волокна представил льнозавод, товары народного потребления — ОАО «Инвет» и завод столярных изделий, швейные изделия — ОАО «Верус». В этом разнообразии — плоды трудов сельчан, неустанно выращивающих урожаи, обеспечивающих высокие надои и привесы. И чествование передовиков сельскохозяйственного производства проходило под несмолкающие аплодисменты.

В Верхнедвинском районе, который является лидером сельхозпроизводства на Витебщине, гостям было что показать и рассказать. Накануне праздника гости

## Мастер и его кукла

Многие жители и гости Верхнедвинска знакомы с удивительным творчеством мастера декоративно-прикладного искусства Натальи Александровны Поликарповой. Ее уникальная выставка «Мир кукол» неизменно притягивает взоры посетителей районных мероприятий, выставочных залов и Города мастеров.

Наталья Александровна — уроженка Верхнедвинска, окончила художественно-графический факультет Витебского педагогического института. Больше двадцати лет посвятила педагогической деятельности: учила детей основам изобразительного искусства в средней школе №2, а сейчас работает учителем художественных дисциплин в Верхнедвинской детской школе искусств.

Увлечение куклами у нее началось 10 лет назад, когда увидела статью о них в журнале «Работница». Позже познакомилась с творчеством белорусских мастеров-кукольников Елены и Николая Байрачных, которые вдохновили на творчество.



Среди персонажей мастерицы: феи, королевы, эльфы, дамы и кавалеры, волшебницы, шуты, сказочные герои. Кукол автор делает из папье-маше, а одежду и украшения — из самого разного материала. У всех потрясающие костюмы, воспроизведенные с исторической достоверностью. И одежда, и прически выполнены с ювелирной точностью.

Мастер рассказала, что все свои куклы создает только вручную, даже швейную машинку для изготовления костюмов

не использует. На приобретение тканей и других материалов тратит немало средств, поэтому рождение каждой куклы стоит дорого. И уж никакими деньгами не измерить труд и мастерство, заложенные в ее уникальных произведениях.

Вклад Натальи Александровны Поликарповой в развитие декоративно-прикладного искусства отмечен различными наградами. А главная благодарность — безмерное восхищение и наслаждение искусством всех, кто видел работы настоящего мастера.

Использованы материалы из газеты «Двинская Правда» (г. Верхнедвинск, Республика Беларусь)



## Праздник к нам приходит!

## Открытки своими руками

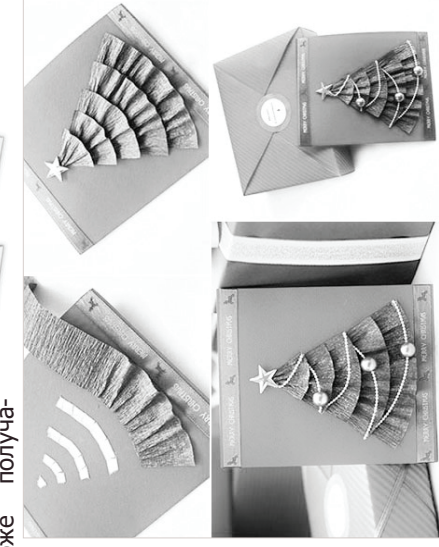
На Новый год и Рождество принято дарить подарки. Подарки, сделанные своими руками, обладают особой ценностью — они дарят праздник не только тому, кто их получает, но и можно сделать из яркой бумаги и украсить ленточками. Самый простой подарок, который может сделать и ребенок — это новогодняя открытка своими руками.

Очень красивая новогодняя поделка своими руками, доступная по сложности, но и объемная новогодняя открытка «Елочка». Елочка выполнена из полос бумаги прямоугольной формы, сложенных гармошкой.

Хорошо смотрятся новогодние открытки, сложенные гармошкой. Из гофрированной бумаги тоже получаются красивые новогодние открытки. Для этого можно использовать гофрированную бумагу, сложенную гармошкой, и украсить ее елочными шариками, веточками и другими элементами.



есть замечательная елочка на новогодней открытке. Используйте двусторонний скотч, а полосочку гофрированной бумаги немного растяните снизу. Из полосок разной длины сделайте веточки елки, а потом украсьте их.



## Наши дети: удивительные факты

- Средний возраст, в котором дети начинают пользоваться микроволновкой — семь лет.
- Голос 3-летнего мальчика звучит громче, чем голоса 200 взрослых, беседующих в ресторане.
- Гены отцов, как правило, определяют рост ребенка, гены матерей — их вес.
- В среднем четырехлетний ребенок задает по 437 вопросов в день.
- Просмотр телевизора может служить для детей естественным болеутоляющим.
- В Древней Греции детей из

ро-востоке США) носили платья до семи лет.

- Дети до шестилетнего возраста подвергаются самому большому риску обжечь или как-то иначе травмировать свои руки.



## Анекдоты

Нобелевскую премию по экономикке получили два американца и англичанин, предложившие сэкономить на выплатах Нобелевских премий.

...  
Диплом о высшем образовании — корочка, которая свидетельствует о том, что у вас был шанс чему-нибудь научиться!

...  
Невеста была настолько некрасивой, что для её выкупа пришлось нанять опытного менеджера по продажам.

...  
- Когда я выйду на пенсию, то не буду абсолютно ничего делать. В течение месяца я буду просто сидеть в кресле-качалке.  
- А потом начну качаться...

...  
Приходит депутат парламента после полочки домой и начинает доставать из всех карманов деньги. Жена смеется-смотрела и говорит:  
— Ну сколько можно носить, уже некуда их складывать — все шкафы и ящики забиты! Муж, вздыхая:

— А ты представляешь себе, в некоторых семьях вдвоем работают!  
...  
Только в наших автошколах на первом уроке вождения инструктор спрашивает:  
«Опыт вождения есть?»

...  
Хотелось бы чего-то необычного этой зимой. Снега, например.  
...  
Правительство России до конца года представит новую туристическую концепцию «Сидим дома».

*Сложность этого мира в том, что умные люди полны сожалений, а дураки полны уверенности в себе.*

## Защита сада зимой

Обычно садовые дела заканчиваются в нашей жизни только девять месяцев в году — с марта по ноябрь. А три снежных месяца — декабрь, январь и февраль — многие садоводы оставляют без внимания, развешивают на нитках, чтобы подкормить синичек.

Кроме того, стволы деревьев и кустарников защищают от грызунов обвязыванием плотным материалом: толем, пергаментом, рубероидом, брезентом. Если при инспекции сада вы обнаружили повреждения коры, то лучше сразу замазать их садовым варом (или смесью глины с коровяком), а по саду разложить свежую про траву для мышшей.

Хороший слой снега зимой защищает корневую систему растений от промерзания, но в теплую погоду снег идет большими хлопьями, он влажный, тяжелый и легко налипает на кроне деревьев. Молодые хрупкие ветки легко прогибаются под тяжестью снега и облаиваются. Поэтому снег надо периодически отряхивать.

Если зима выдалась малоснежная, наоборот, придется взять в руки лопату и собрать снег с тех мест, где он совсем не нужен (с крыши построек, дорожек, пустых грядок) и утратить почву под плодородными культурами.

Если вы не успели или забыли укрыть нежные растения, слабо устойчивые к морозам, можно укутать их лапником или мешковиной.

В феврале в более теплые дни можно подновить побелку на стволах деревьев, чтобы избежать солнечных ожогов и инфицирования трещинок на коре.



## Книги, которые учат никогда не сдаваться

Бывают дни, когда вся несправедливость мира падает на твои плечи и кажется, что лучше всего сейчас опустить руки и прекратить борьбу. И часто в эти моменты главное — не начать жалеть себя, а встряхнуться и идти дальше. Эти книги надают вам пощечин и вернут к жизни, напоминая, что сдаваться нельзя. Потому что самый темный час всегда наступает перед рассветом.

## «Джоди Пиколт - Ангел для сестры»

Анне всего 13, но она уже перенесла бесчисленное количество операций. Она здорова, зато ее сестра больна лейкемией, и родители готовы на все, чтобы спасти ее. Собственно, Анна появилась на свет только для того, чтобы помочь ей. Но как сложилась бы ее жизнь, если бы она не была привязана к Кейт? Анна решает на шаг, который показался бы сложным большинству из нас.

## «Эрих Мария Ремарк - Искра жизни»

Германия, конец войны, концлагерь. Люди, у которых отняли свободу, надежду — саму жизнь. Но пока они есть друг у друга, ничто не может их сломать. Пусть все, что у них осталось, — это только искра жизни, но она никогда не погаснет. Она даст им силы улыбаться даже на пороге смерти — единственная искра света в кромешной тьме.

## «Айн Рэнд - Источник»

Эта книга на протяжении десятилетий остается в списке мировых бестселлеров. Главным героем романа, Говард Рорк, ведет борьбу с обществом за личное право на творчество. Фанатичная косность окружающих вынуждает его предпринимать экстраординарные действия. И доказывать, что даже один человек способен изменить мир.

## «Кадзуо Исигуро - Не отпуская меня»

Современная притча, фантастическая история с пробирающим до дрожи, абсолютно реалистичным сюжетом, повесть Исигуро не отпустит вас. Люди, чья печальная судьба predeterminedена не ими и заранее известна. Они знают, для чего живут. Они знают, для чего умрут. И все равно продолжают свой путь. Это одна из самых пронзительных историй о милосердии и бесчеловечности.

## «Джек Лондон - Мартин Иден»

«Выживает сильнейший» — девиз главного героя автобиографического романа Джека Лондона. Грубоватый и неотесанный, но очень сильный и целеустремленный молодой человек ради любви к женщине пробивается из низов к вершинам. Но готов ли он ко всему, что кроется за эфемерным успехом?

## «Джордж Мойес - Один плюс один»

В этой легкой и трогательной истории нет ужасов, глобальных проблем, нравочений, пафосных сентенций. Только обычная повседневная жизнь, забавная, странная, сложная, — словом, такая, какая она и есть. Ведь бороться приходится каждому из нас — пусть даже с маленькими неприятностями. Джордж Мойес учит тому, что нужно начинать с малого, а только потом браться за большие дела.

## «Джон Грин - Виноваты звезды»

Подростки, страдающие от тяжелой болезни, не собираются сдаваться. Они по-прежнему остаются подростками — ядовитыми, неугомонными, взрывными, бунтующими, равно готовыми и к ненависти, и к любви. Хейзел и Огастус бросают вызов судьбе. Их не так пугает смерть, как обычные ревность, злость и непонимание. Они — вместе. Сейчас — вместе. Но что их ждет впереди?

## «Ирвинг Стоун - Жажда жизни»

Живая и яркая биография Винсента Ван Гога, написанная Ирвингом Стоуном, доказывает, что гениальность — это не только дар свыше, но и страшное проклятие. Ведь таланты приходятся не только искать свой путь, но, найдя его, проявлять чудеса упорства, смелости и выдержки, чтобы через все трудности донести до равнодушного мира свои великие идеи.

## «Василий Гроссман - Жизнь и судьба»

Это — «Война и мир» XX века, огулительная книга, сбивающая с ног, правдивая от первой до последней страницы. Та самая, которая поведет тебя по всем кругам ада войны и заставит смотреть на них, не закрывая глаза ни на секунду. А потом она покажет тебе людей — живых, настоящих. И в этом аду они по-прежнему будут любить, мечтать и бороться за лучшее будущее.



## Астрологический прогноз на неделю (со 21 по 27 декабря)



ОВЕН (21.03-20.04).

Насыщенный самыми разнообразными делами период, постарайтесь все успеть. Для вас на первый план может выйти стремление к личной свободе. Постарайтесь не впадать в крайности, бурная радость и черная тоска одинаково вредны. Не исключено, что в выходные вам придется больше времени и сил уделить общению с родственниками. Благоприятный день - пятница, неблагоприятный - суббота.



ТЕЛЕЦ (21.04-21.05).

Вам придется приложить немало усилий, чтобы удерживать ситуацию на работе под контролем. Всею винной будет излишняя эмоциональность. Выходные обещают поднять настроение. Благоприятный день - четверг, неблагоприятный - среда.



БЛИЗНЕЦЫ (22.05-21.06).

Не отказывайтесь от старых привычек, они могут дать вам ощущение стабильности. Можно ожидать рост материального благосостояния. Если вы будете сторониться суеты и мелочности, то успех вам гарантирован. Выходные благоприятны для сердечных дел, реализации задуманного, а также для создания домашнего уюта. Благоприятный день - понедельник, неблагоприятный - вторник.



РАК (22.06-23.07).

Проанализировать все те перемены, которые вы хотите принести в свою жизнь. Не помещает соотнести свои планы с вашими силами и возможностями. В выходные у вас появится время на домашние дела, и вы виртуозно справитесь даже с давно надоевшими проблемами. Благоприятный день - суббота, неблагоприятный - четверг.



ЛЕВ (24.07-23.08).

Вы будете активны и нетерпеливы. Повысится ваш общий тонус и улучшится настроение. На работе ваша успешность будет зависеть от заинтересованности в результате и готовности проявить инициативу. Выходные могут принести вам свободу действий, однако не забывайте о рамках приличий. Благоприятный день - вторник, неблагоприятный - пятница.



ДЕВА (24.08-23.09).

Вам может подвернуться новая интересная и выгодная работа. А вот от некоторых романтических предложений можно и отказаться. Ориентируйтесь по ситуации. Рекомендуется выбрать какой-то определенный тип деятельности и полностью посвятив себя ему, разностью образе вам лишь повредит. Попытайтесь за двумя зайцами, не догоните ни одного. Благоприятный день - среда, неблагоприятный - суббота.



ВЕСЫ (24.09-23.10).

Следует заниматься только теми делами, которые уже давно начали и требуют продолжения. Перемен пока затевать не стоит. В свободное время меньше сидите за компьютером или перед телевизором, больше гуляйте. В выходные уделяйте внимание своей семье и благоустройству дома. Благоприятный день - понедельник, неблагоприятный - четверг.



СКОРПИОН (24.10-22.11).

Значительно расширится ваш круг общения. Ваш авторитет растет, вы интересны многим. Неделю быстро промчится за рабочими делами и домашними хлопотами, постарайтесь разделиться с ними побыстрее, чтобы уделить больше времени себе и своему любимому человеку. В выходные особенно важно но быть рядом с тем, кого вы

действительно любите. Благоприятный день - вторник, неблагоприятный - пятница.



СТРЕЛЕЦ (23.11-21.12).

Вас могут ожидать заметные перемены в отношении с коллегами и партнерами. Будьте готовы к сотрудничеству, к работе в команде. В выходные постарайтесь не испортить отношения с окружающими, даже если они ведут себя не лучшим образом. Сохраняйте спокойствие, благоприятный день - понедельник, неблагоприятный - суббота.



КОЗЕРОГ (22.12-20.01).

Вам необходимо вооружиться фантазией и творчески реализовывать свои замыслы, потому что стандартные решения уже не работают. Вы - лидер, и это поможет вам добиться своего, но придется и ответственность брать на себя. Не забывайте о своих родственниках, загляните к ним в гости. Благоприятный день - среда, неблагоприятный - четверг.



ВОДОЛЕЙ (21.01-19.02).

Вы сможете получить помощь от старых друзей или поддержку любимого человека. Включайтесь в рабочий ритм постепенно. В выходные займитесь покупками и уборкой квартиры. Благоприятный день - четверг, неблагоприятный - пятница.



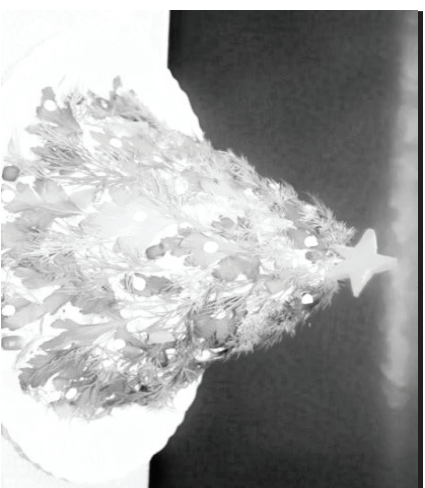
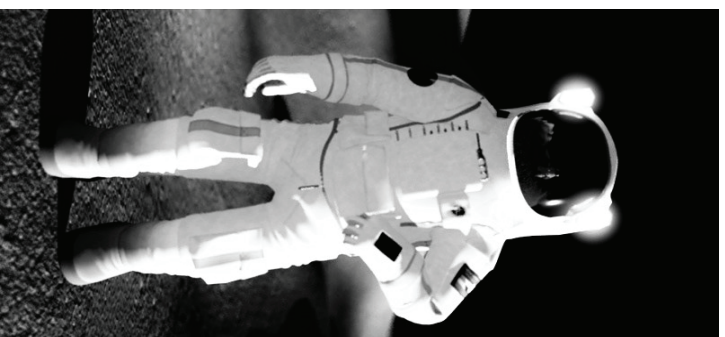
РЫБЫ (20.02-20.03).

Не расстраивайтесь, если ваши планы воплощаются с точностью до наоборот. Попробуйте использовать сложившуюся ситуацию себе во благо. Из-за излишней погруженности в рабочие проблемы, вы можете не замечать некоторые важные мелочи. Благоприятный день - пятница, неблагоприятный - среда.

## США объявили набор космонавтов на Марс

Американское космическое агентство NASA начало отбор кандидатов для будущих космических проектов, в том числе полета на Марс. Об этом говорится в сообщении, опубликованном агентством 14 декабря. Отбор кандидатов завершится к середине 2017 года. Соискатель должен быть гражданином США, обладать высокой степенью в инженерии, физике, биологии, информатике или математике, также иметь опыт работы не менее 3 лет или иметь 1000 часов налета в реактивном самолете.

Отобраным кандидатам предстоит в ближайшее время совершить экспедицию на американском корабле на околоземную орбиту и за ее пределы. Лучшие из космонавтов смогут совершить полет на Марс. Всем кандидатам, как обычно, придется пройти жесткую медицинскую проверку на пригодность к длительным космическим полетам.



### Салат-оливье

**“Елочка” с свиром**  
Картофель отварной, морковь отварная, яйца варенные, лук репчатый, огурец соленый, сыр, майонез, соль, укроп (для украшения), зерна арарата (для украшения), паприка красная (для украшения).

1. Картофель, яйца, морковь, лук очистить, нарезать кубиками. Так же нарезать ветчину и огурец. Сыр натереть. Все ингредиенты смешать, добавить майонезом, посолить.
2. Разрезать пластиковую бутылку пополам. Конусообразную часть заполнить салатом, утрамбовать.
3. На плоское блюдо перевернуть бутылку с салатом.
4. Укроп разобрав на веточки. Обложить основу салата, начиная с низу.
5. Украсить гранатом и вырезанной звездой из перца.

### Масо под карто-феляной крышкой

**Мякоть говядины (можно свичины, баранины) – 600 г, картофель – 400 г, лукавица - 1 шт., мука - 1 ст.л., мороженые белые грибы – 70 г (один сушеный), растительное масло - 2 ст.л., лавровый лист – 1, сливочное масло – 15 г, сыр тертый - 2 ст.л.**

1. Картофель очистить, нарезать кружочками, отварить в кипящей подсоленной воде 8 минут, откинуть на дуршлаг, дать обсохнуть.
2. Мясо нарезать небольшими кусочками и вместе с измельченным луком обжаривать на разогретой сковороде в растительном масле около 10 минут.

## Праздничное меню

Чеснок выдавить через чеснокодавку и перемешать с майонезом. Противень немного смазать майонезом с чесноком. Выложить рыбу. Смазать рыбу оставшимся майонезом. Поставить в духовку. Запекать при температуре 180 градус в течение 40-45 минут.

### Глинтвейн классический

Глинтвейн – горячее вино. Во Франции и Швейцарии его называют «ван шо» (vin chaud, горячее вино), в Германии – «глловайн» (то же самое, от немецкого glühende Wein).

1 бутылка полусладкого красного вина, 6-7 столовых ложек, 1/8 мускатного ореха, 4-5 зерошин душистого перца, корица, пол-апельсина, полстакана воды, 100 мл коньяка.

Гвоздику, мускатный орех, перец и нарезанный тонкими ломтиками апельсин залить холодной водой и на медленном огне довести до кипения. Кипятить 2-3 мин., а потом еще 15 мин. настаивать под крышкой. Вино налить в кастрюлю с толстым дном и медленно нагреть. Когда оно станет достаточно горячим, влить смесь со специями. Довести почти до кипения и снять. Ни в коем случае не кипятить! Разлить в прозрачные кружки и перед подачей украсить их края ломтиками апельсина.

### Лимонад

Излюбленное питье детей и взрослых. Ингредиенты (на 3 л.): Лимон крупный – 1 шт.,



### Рыба, тушенная под майонезом

500 г рыбного филе, 150 г майонеза, сок половинки лимона, 2 зубчика чеснока, соль, перец, специи по вкусу. Рыбу нарезать небольшими кусочками. Посолить, поперчить, добавить специи, лимонный сок. Все хорошо перемешать. Поставить в холодильник на 1 час.



### Перепелки с шампиньонами

3. Перепелки с шампиньонами в форму для запекания. 4. Грибы оттаять, промыть, порезать. 5. В сковороду, где жарилась говядина, добавить мясо, влить полстакана воды, довести до кипения, собирав лопаткой оставшиеся от жарки мясные соки. Уменьшить огонь, добавить муку и готовить, постоянно помешивая, 2-3 минуты. 6. Влить соус в форму с мясом. 7. Добавить к мясу грибы, лавровый лист, посолить, поперчить, перемешать. Сверху выложить картофельные кружки, равномерно разбросать поверх хлопья



## Четыре мгновения уходящего года



Президент — участник команды Краславского баскетбольного клуба.

Свой первый визит в Латгалию в качестве президента Латвийской Республики Раймонд Вейонис совершил в Краславу, где принял участие в Празднике города.



Посол Польши в Латвии Эва Дембска вручает почетный знак Министерства иностранных дел Польши «Bene Merito» Юрису Дамбису, руководителю Государственной инспекции охраны культуры.

Завершен грандиозный латвийско-польский проект реставрации алтаря костела Святого Людовика в Краславе.



Прелюдия яркого праздника — в центре города.

Дагда. В июле состоялся первый Международный фестиваль белорусской песни и танца «Фест».



Известный кинорежиссер Янис Стрейч поздравляет Айвара Арница, руководителя общества «PATRIA».

В последних числах сентября общество «PATRIA» освятило в костеле флаг, который был поднят у Дагдского краеведческого музея.

Фото Алексея ГОНЧАРОВА.

## Латгальская региональная бригада

ГПСС информирует (происшествия с 1 по 15 декабря)

6.12 - Горела одноэтажная баня 30 м<sup>2</sup>

Ул. Руденс, Краслава

7.12 - Горел столб электротрансформации 2 м<sup>2</sup>

Пустошки, Кастулинская вол., Аглонский край

10.12 - Горел одноэтажный жилой дом 70 м<sup>2</sup>

Цимошки, Краславская вол.

## Роль церкви в защите от демонов

Вопрос — ответ

Однажды мне позвонила верующая католичка, читательницы «Эзерземе» и спросила: разрешено ли в храме исцеление и снятие порчи? Она слышала, что Церковь против различных магов, целителей и экстрасенсов.

На самом деле, Священное Писание предупреждает: «не должен находиться у тебя проводящий сына своего или дочь свою чрез огонь, прорицатель, гадатель, ворожея, чародей, обаятель, вызывающий духов, волшебник и вопрошающий мертвых; ибо мерзок пред Господом всякий, делающий это!» (Пятая Книга Моисеева, Второзаконие 18,10 -12).

К сожалению, сегодня, если не брать во внимание тех, кто молится сатане или Люциферу, осталось немного таких, кто еще верит в их существование. Но, на самом деле, злой дух не дремлет. «Больше всего Церкви сегодня необходима защита от демона», — провозгласил папа Павел VI 15 ноября 1972 года на общей аудиенции. Иоанн Павел II, в свою очередь, в 1982 году сказал: «Злость, противоречивость человека, его внутренний разрыв — это не только последствия первичного греха, но и воздействие разрушительной и сложно замечаемой деятельности сатаны». Папа Франциск тоже продолжает предупреждать нас: «...Будьте бдительны, так как стратегия злого духа такова: ты стал христианином, иди в своей вере вперед, я тебя оставлю в покое. Но позднее, когда привыкнешь быть спокойным, не будешь особенно внимательным, почувствуешь себя в безопасности, я вернусь. Попросим у Бога милости воспринимать эти вещи серьезно. Он пришел, чтобы бороться за наше искупление. Он победил демона! Пожалуйста, не будем вступать с демоном ни в какие сделки!.. Будем бдительны! И будем всегда с Иисусом!» (11.10.2013).

Что делать, если человек осознает, что стал жертвой проделок, уловок и колдовства черта? Церковь советует не обращаться к магам, экстрасенсам, целителям или гадалкам, что только ухудшит ситуацию. Скорее нужно искать помощи у какого-нибудь священника-эксorcиста. Слово «exorcismus» с греческого обозначает изгнание злого духа. Церковь разрешает авторизованным епископом священникам проводить эксorcизм своим членам, некатоликам и экс-коммуницированным (исключенным из Церкви).

Католический Церковный катехизис (№ 1673) недвусмысленно напоминает, что Иисус практиковал эксorcизм (Мк 1,25 и т. д.) и что Церковь получила от Него власть и обязанность эксorcизировать. Иисус пришел, чтобы «уничтожить проделки черта» (1 Ин 3,8), чтобы освободить людей из рабства сатаны и сформировать Божье Царство, когда уничтожат сатану. Эксorcизмы Иисуса освободили бы людей из рабства сатаны (Лк 8,26-39). Иисус своей Жертвой на Кресте

победил сатану, но он продолжал бороться с христианами, которые остались верными Иисусу. По этой причине наша борьба со злыми духами продолжится и не закончится, как наш Господь предупреждал нас — «До последнего дня!»

Эксorcист Римского диоцеза дон Габриэл Аморт, знавший, что папа Иоанн Павел II провел несколько сеансов изгнания нечистой силы, освободив людей от власти демонов, не видит в этих событиях ничего необычного: Иисус Христос изгонял злых духов, так же делали апостолы. «Считаю, что это естественно, если епископ, будучи преемником апостолов, изгоняет злых духов, — говорил он. — Люди удивляются потому, что католическая Церковь уже очень давно забросила свою эксorcистическую миссию. Думаю, это произошло примерно 200 лет назад. По-моему, здесь две причины: первая — реакция на перегибы в прошлом; вторая — и духовенство затронул ядром рационализма и материализма. Мы хотим объяснить все естественными причинами и, в конце концов, посылаем к психиатрам всех, также находящихся во власти демона».

Папа Иоанн Павел II, провозглашая, что главный эксorcист — это Иисус, в свое время напомнил: «...сразу после крещения Иисус отправился в пустыню, там Его искушал черт» (Мт 4,1; Лк 4,1; Мк 1,12). Борьба с сатаной, начавшаяся в пустыне, продолжилась всю дальнейшую жизнь Иисуса. Изгнание злого духа было одним из главных действий Господа. К тому же, именно по этому поводу люди удивлялись громкими возгласами: «Он и духам нечистым повелевает со властью, и они повинуются Ему?» (Мк 1,27).

В 1999 Римско-католическая церковь восстановила свою книгу по изгнанию черта 1614 года. И сегодня многие католики и единомышленники из других религий уверены, что человеком может овладеть черт и его демоны. Только в Италии профессиональных эксorcистов в год нанимает примерно 500 тысяч человек.

И в Латвии есть не меньше людей, которых посещает одержимость демоном или нападки злого духа на здоровье, чувства, в отношениях и т. д. В этом была возможность убедиться и мне, приняв участие в трехдневных реколекциях в Рижской церкви Св. Алберта с 31 августа по 2 сентября 2007 года. Ее проводил вице-президент Международной ассоциации эксorcистов, ответственный в Ватикане за целительство и освобождение во всех странах мира, отец Руфус Перейра (ныне покойный). Внутреннее исцеление на Св. Мессе, исцеление родословной на богослужении, индивидуальные молитвы эксorcиста тогда убедили, что злой дух действительно существует и действует в реальности, что важнейшие блоки препятствий, мешающие исцелению — непросьба, неисповедованные грехи, неотказ

## Духовность

от оккультных практик. Вместе с тем поняла, что Господь — единственный Целитель всего существа человека. Мое свидетельство об этих реколекциях было опубликовано в «Эзерземе» от 11 сентября 2007 года.

В одном из связанных с Ватиканом Римском университете можно пройти четырехмесячные курсы по эксorcизму. Каждый год священники, монахи и монашки собираются на конференции в Риме, где обсуждают связанные с эксorcизмом вопросы.

Два года назад на латышском языке была издана книга «Для защиты от зла». Книгу написал опытный итальянский эксorcист дон Пасквалино Фуско, настоятель прихода, в сотрудничестве со своим епископом. Основываясь на своем опыте, автор благоговенно и просто отвечает на многие вопросы, которые сегодня задает все большее число мужчин и женщин: «Как преследует демон? Какие приметы указывают на его присутствие? А самое главное — как от него избавиться?» Дон Фуско разоблачил примерно 300 «специализаций» нечистого духа в области физических болезней и психических нарушений, предложил конкретные молитвы и формы благочестия, по поводу которых злые духи сами признались, что они их не могут терпеть.

Вместе с тем папа Фруско предупредил, что бесполезно планировать начинать сразу и только с эксorcизма. Очень часто требуется глубокое возвращение, а не эксorcизм. Автор книги считает, что самая эффективная терапия была бы:

- **Часто и хорошо исповедовать грехи** (если есть возможность — каждую неделю).
- **Молиться** с утра и вечером (также до и после еды).
- Каждый день читать **полный Розарий**: с утра — Радостные тайны, после обеда — Страстные, по вечерам — Славные Тайны.
- **Серьезный путь веры** (Каждый день что-то осваивая в религии) и истинное возвращение к Богу.
- Ежедневно **Святая Месса и Причастие**.
- Каждый день повторять нашему Господу, что мы Его любим и **хотим Его любить**.
- **Поститься**, как Иисус увещевал.
- Читать **молитвы освобождения**.
- Евхаристическая **адорация**.
- Произносимые священником **молитвы освобождения и эксorcизмы**.

Священник здесь советует то, что подходит лучше всего. Он также подчеркивает, что Господь допускает демонические нападки потому, что только в борьбе мы переживаем силу Божьей Милости. Это идет нам на пользу, если ощущаем нужду в Боге, ведь только таким образом мы становимся маленькими, смиренными, верными молитве, не теряем веру. Вера нам говорит, что за Крестом всегда следует Вознесение. Так было с Иисусом, так должно быть и с нами.

Геновеф КАЛВИША.



## СУББОТА, 19 декабря

## LTV1

6.00 LR valsts himna  
6.02, 19.05 Vides fakti  
6.35 100 līdz 100  
7.10 Bitīte Maija  
7.35 Pelēns Tips  
8.00 Martins Labrītiņš  
8.30 Bruņinieks Rūsiņš  
9.00 Kas te? Es te!  
9.30 Brīnumskapija skola  
10.00 Ķepa uz sirds  
10.30 Mf. Ceļojums uz Ziemassvētku zvaigzni  
11.55, 21.25 Māja pie ezera  
12.50 Ar vēju matos  
13.25 Skaņusaite  
14.00 Latvijas Kods. Ērgļu Ugis  
14.30 Melu laboratorija  
15.35 Gudrs, vēl gudrāks  
17.00 Noslēpumainie ezeri  
18.00 Ziņas 18.19 Aculiecinieks  
18.35 Ielas garumā  
19.35 Latvijas šļāģerptauja  
20.28 Ziemassvētku kalendārs  
20.30 Panorāma  
21.13 Latloto. Eurojackpot  
22.25 Mf. Frūtveilas stacija  
0.05 Dzīve bez apstājas  
2.20 Supernova 2015  
4.25 100 g kultūras  
5.05 Absolutā redze

## LTV7

6.00 LR valsts himna  
6.05, 5.00 Dzimis Eiropā  
6.35, 13.55 LTV - 60  
7.30 R. Paula dziedāšanas svētki  
10.05, 3.50 1000 jūdzes Persijā  
10.35, 5.30 Province 11.05 V.I.P.  
11.50, 4.20 Sporta studija

12.35 Šefpavārs līdzņemšanai  
14.50 Pārapdzīvotības bieds  
16.00 Aizliegtais paņēmiens  
17.00 Pelnrušķīte  
19.15 Eiropa koncertos  
20.05 Nemiera gars  
21.00 Inspektors Lūiss  
22.45 Vakars ar Renāru Zeltiņu  
23.45 Dod pieci  
2.15 Broukenvuda

## LNT

6.25, 1.50 Dauntonas abatija  
7.25 Labrīt, novados!  
8.00 Attīstības kods  
8.30 Latvji, brauciet jūrā  
9.00, 3.30 LNT Brokastis  
11.00 Laimīgs un vesels  
11.30 Melu spēle  
12.30 Bīsties – atvaļinājums!  
13.30 Mf. Kāzu sezona  
15.30 Mf. Nezinu, kā viņa to dara 17.15, 18.00 Paisums  
17.50, 20.00 Ziņas  
20.35 Degpunktā  
21.10 Dzintara dziesmas  
22.10 Agata Kristi. Erklis Puaro  
0.10 Greizais spogulis  
2.45, 5.35 Purvāji  
5.00 Ķerto līga 5.20 Karamba!

## TV3

7.00 Monsuno  
7.30 Mazo mīluļu veikaliņš  
8.00 Rozā Pantera un draugi  
9.00 Kung fu panda  
10.00 Auto ziņas 10.35 Mf. Trīs spēkavīri. Gājiens ar zirgu  
12.20, 1.50 Mf. Ģimenes cilvēks 15.05 Mf. Bēthovens  
17.00 Mf. Viens pats mājās  
19.00, 4.30 TV3 Ziņas  
19.35 Mf. Leģendārais piecinieks  
21.35 Mf. Bridžita Džounsā.

Saprāta robeža  
23.55 Mf. Nolaupīšana  
3.50, 5.00 Ģēnijs uzvalkā  
5.40 Ekstrasensi kā detektīvi

## TV3+

7.35 Mūļtфильмы  
8.30 6 кадров  
9.00 Кино в деталях  
10.00 Геймеры  
11.05 Шерлок Холмс  
13.05 Тринадцать дней. Х/ф  
16.00 Мамма Миа! Х/ф  
18.10 Спирит: Душа прерий. Х/ф 19.55 Интерны  
21.00 Эрагон. Х/ф  
23.00 Джобс: Империя соблазна. Х/ф 1.25 Дом-2

## TV5

8.00, 9.15 Успеть за 24 часа  
9.00, 11.50 Телевистрина  
10.15, 11.20 6 кадров  
10.45, 2.05 Деловой подход  
12.05 Шеф  
17.55 Кривое зеркало  
20.00 Слабая женщина. Х/ф  
23.45 мамочки. Х/ф  
1.40 Криминал+  
2.35 Ночь музыки

## НТВ-Мир

6.25 Академия красоты  
7.00, 9.00, 12.00, 15.00 Сегодня 7.20 Смотр  
7.50 Их нравы  
8.20 Главная дорога  
9.20 Готовим с Алексеем Зиминым  
9.55 Кулинарный поединок  
10.55 Квартирный вопрос  
12.25 Я хую  
13.20 Поедем, поедим!

14.05 Еда живая и мертвая  
15.20 Литейный  
17.00 Следствие вели...  
18.00 Центральное телевидение 19.00 Новые русские сенсации  
20.00 Ты не поверишь!  
21.00 50 оттенков. Белова  
22.00 Лучшие враги  
23.50 Хрущев. Первый после Сталина 0.55 Столица греха  
2.50 Мент в законе

## РТР Планета Балтия

7.00, 10.00, 13.00, 19.00 Вести 7.10, 10.10, 13.20 Вести-М  
7.20 А снег кружит...Х/ф  
8.25 Правила движения  
9.20 Личное. Борис Клюев  
10.25 Две жены  
11.20, 13.30 Иллюзия счастья. Х/ф  
15.40 Знание - сила  
16.35 Главная сцена  
20.00, 4.45 Мирт обыкновенный. Х/ф  
23.50 Дело было в Пенькове  
1.50 Терапия любовью. Х/ф  
3.35 Гений разведки. Артур Артузов

## РВК

6.00, 1.55, 5.30 Euronews  
6.30, 10.00, 12.00, 17.00 Новости  
6.40 Контрольная закупка  
7.05 Модный приговор  
8.15, 10.20 Мультфильмы  
8.40 Умницы и умники  
9.45 Слово пастыря  
11.15 Смак  
12.15 Теория заговора  
13.00, 0.10 Кубок Первого канала по хоккею

## Программы телевидения

15.30, 17.25 Обмани, если любишь. Х/ф  
20.00 Время  
20.20 Битва экстрасенсов. Свои против чужих  
22.45 Что? Где? Когда?  
2.25 Если бы я был начальником. Х/ф  
3.40 Возвешенные и счастливые  
4.35 Смешное видео

RenTV Baltic  
6.00 Смотреть всем!  
6.40 Next  
8.45 Самая полезная программа  
9.50 Семейные драмы  
12.00 Топ-шоу  
12.15, 0.55 Водить по-русски  
13.10 М и Ж  
14.15 Документальный проект  
15.25 Самые шокирующие гипотезы  
16.30 Тайны Чапман  
19.55 Концерт Михаила Задорнова  
0.10 В последний момент

## ОНТ

6.00 Субботнее утро  
7.00, 8.00, 15.00, 19.30 Наши новости  
8.05 Смешарики  
8.25 Здоровье  
9.30 Смак  
10.05 Идеальный ремонт  
11.05 Умницы и умники  
11.50, 15.20 Ночные ласточки  
15.15, 20.00 Новости спорта  
15.50 Ольга Аросева. Рецепт ее счастья  
16.50 Теория заговора

17.50 Афтар жжот!  
20.05 Сегодня вечером  
21.35 Случайный роман. Х/ф  
23.20 Исчезнувшая империя. Х/ф

## Беларусь 1

6.10 Сущность  
6.35 Слово Митрополита  
6.45, 20.40 Любовь неожиданная нагрянет. Х/ф  
8.00, 11.00, 14.00 Новости  
8.40 Трансформация  
9.15 50 рецептов первого  
9.55 Выход есть  
10.30 Екатерина Великая  
11.10 Здоровье  
11.55 Наши  
12.10, 14.45 Невероятные приключения Алины. Х/ф  
14.15 Украина  
20.00 Панорама  
0.00 День спорта

## Беларусь 2

6.25 Научное шоу профессора Открывашина  
6.55 Моя прекрасная няня  
9.05 Азбука вкуса  
9.40, 5.50 Друзья ангелов  
10.45 Кто в доме хозяин?  
12.45 Копейка в копейку  
13.20, 22.35 Орел и Решка  
14.20 Уличная магия  
15.30 Битва экстрасенсов. Война титанов  
17.45 Ван Хельсинг. Х/ф  
20.05 Телебарометр  
20.10 Чужестранка  
21.00 Спортлото 6 из 49, КЕНО  
22.30 Хочу в телевизор!  
23.35 Всемогущие Джонсоны

## ВОСКРЕСЕНЬЕ, 20 декабря

## LTV1

6.00 LR valsts himna  
6.02 Vides fakti  
6.35 100 līdz 100  
7.10 Bitīte Maija  
7.35 Pelēns Tips  
8.00 Martins Labrītiņš  
8.30 Bruņinieks Rūsiņš  
9.00 Kas te? Es te!  
9.30 Gārfilda šovs  
9.55 Džungļu grāmata safari  
10.10 Millijas jaun kundzes jautājumi 10.30 20 dabas šedevri  
11.00 Aļaskas savvaļā  
12.00 Dievkalpojums  
13.00 Saknes debesīs  
13.26 Daudz laimes!  
14.20 Latvijas šļāģerptauja  
15.15 Ķepa uz sirds  
15.45 Aculiecinieks  
16.05 100 g kultūras  
16.50 Poldarks 18.00 Ziņas  
18.20, 4.35 Province  
18.50 Mf. Vēca mīlestība nerūs  
20.28 Ziemassvētku kalendārs  
20.30 Panorāma 20.50 De facto 21.20 Mf. Sirds mūzika  
23.25 Mf. Dievišķā dzirksts  
1.05 Iebrauc kino  
1.35 Vakars ar Renāru Zeltiņu  
2.35 Supernova  
5.05 Aizliegtais paņēmiens

## LTV7

6.00 LR valsts himna  
6.05, 5.00 Dzimis Eiropā  
6.35 Brīnumskapija skola  
7.05 Zeme, kurā viss ir iespējams 7.35, 5.30 Province  
8.05 Zebra 8.20 Latvija var!  
8.35 Vides fakti  
9.05 Laikmeta varoņi toreiz un

tagad  
9.35 Šefpavārs līdzņemšanai  
10.50 Kūku kari  
11.50 700 pasaules brīnumi  
12.20 FIFA Pasaules klubu kausa fināls 14.45 Mf. Sapņu viesnīca Emirāti  
16.25, 4.45 LTV - 60  
17.30 Mf. Modele  
18.30 Tās tik ir operas!  
19.20 Lielais cirks  
21.05 Eiropa koncertos  
21.55 Miglas krasts  
23.40 Dod pieci  
2.10 Sporta studija  
2.55, 4.15 Anekdošu šovs  
3.20 100 g kultūras

## LNT

6.20, 2.40 Dauntonas abatija  
7.35 Nedēļa novados  
8.00 Šefpavāru ciņas  
9.00, 3.50 LNT Brokastis  
10.00 Košāķai dzīvei  
10.30 Veiksmīgs uzņēmējs  
11.05 Tievē uz visu banku!  
12.30 Greizais spogulis  
12.50 Dzintara dziesmas  
15.25 Sirdsmīļā Monika  
16.40 Lauku sēta  
17.50, 20.00 Ziņas  
18.00 Komisārs Reksis  
20.10 LNT ziņu TOP 10  
21.00 Ziemassvētku labdarības koncerts  
23.25 Mf. Labākais vecums  
1.15 Mf. Kāzu sezona  
4.30, 5.00 Karamba!  
5.35 Kristīgā programma

## TV3

7.00 Monsuno

7.35 Mazo mīluļu veikaliņš  
8.00 Kinomānija  
8.35 Māmiņu klubs  
9.15 Ēdiena daba  
10.00 Superbingo  
11.05 Mf. Bēthovens  
12.50, 1.05 Mf. Zudusī pasaule  
14.55 Mf. Bridžita Džounsā  
17.05 Mf. Leģendārais piecinieks  
19.00 Nekā personīga  
20.00 Mf. Hobits. Smoga posta zeme 23.20 Mf. Lode  
2.50 Mf. Nolaupīšana  
4.20, 5.00 Ģēnijs uzvalkā  
5.40 Rozenheimas detektīvi

## TV3+

7.40 Незнайка на Луне  
8.25 6 кадров  
8.50 Кино в деталях  
9.50 Студенты  
10.50 Кулинарная династия  
12.45 Джобс. Империя соблазна. Х/ф  
15.10 Двенадцать месяцев. Х/ф  
17.15 Эрагон. Х/ф  
19.15 Фермер ищет жену  
21.00 Аватар. Х/ф 0.15 Гримм

## TV5

7.30 Христианская программа  
8.00 Успеть за 24 часа  
9.00, 12.15 Телевистрина  
9.15 Мамочки. Х/ф  
11.15 6 кадров  
12.30 Шеф  
18.10 Ландыш серебристый. Х/ф  
20.00 Ликвидация  
21.55 Уральские пельмени  
23.20 Оборотень в погонах. Х/ф  
0.55 Ночь музыки

## НТВ-Мир

6.03, 5.30 1000 jūdzes pa ledāja pēdām  
6.30 Vienmēr formā!  
7.00, 5.00 Spots  
7.30, 16.05 Detektīvaģentūra Bigls 8.25 Sirds likums  
9.15 Latvijas šļāģerptauja  
10.10 LTV - 60  
11.45 Mf. Vēca mīlestība nerūs  
13.25 PK skeletonā  
15.35 Labākais no Euromaxx  
17.00 Dzīve šodien  
18.00 Šodien  
18.35 20 dabas šedevri  
19.05 Alpu dakteris  
20.00 Ekstrēmā ekspedīcija  
20.55 Lielais cirks  
22.40 Nemiera gars  
23.30 Dod pieci

6.35 Дикий мир  
7.00, 9.00, 12.00, 15.00, 5.00 Сегодня  
7.20 Все будет хорошо!  
8.25 Едим дома!  
9.25 Первая передача  
10.05 Чудо техники  
10.55 Дачный ответ  
12.25 Медицинские тайны  
13.00 Наш ПотребНадзор  
14.00 Возвращение Мухтара  
15.20 Литейный  
17.00 Акценты недели  
18.00 Точка  
18.50 Шаман  
22.45 Пропаганда  
23.15 Петрович  
1.15 Столица греха  
4.50 В любое время  
5.05 Адвокат

## РТР Планета Балтия

8.00 Сам себе режиссер  
8.50 Смехопанорама  
9.20 Вести-М  
10.00, 13.00, 19.00 Вести  
10.15 Утренняя почта  
10.55, 13.15 Я все преодолел. Х/ф  
15.00 Пародии! Пародии! Пародии!!!  
17.00 Личный интерес  
21.00 Воскресный вечер  
23.30 Две войны Кирилла Орловского  
0.25 Подари мне немного тепла. Х/ф  
4.00 Утро России

## РВК

6.00, 10.00, 12.00 Новости  
6.10 Играй, гармонь любима!  
6.50 Модный приговор

## LNT

6.00 Labrīt, novados!  
6.30, 3.10 900 sekundes  
8.40, 20.40 Degpunktā  
9.10, 0.30 Dzīvīte  
9.45, 14.20 Televeikala skatlogi  
10.00 Mežonīgā sirds  
11.05 Karamba!  
11.15 Paisums  
14.00, 17.50, 20.00 LNT ziņas  
14.35 Dallasa  
15.40 Nemelo man!  
16.50, 18.00 Atriebības zeme  
18.55, 5.00 Atpazīsti mani, ja vari  
20.35 1/5 tranzīta aktualitātes  
21.10 Ekstrasensi – detektīvi  
22.20 Sasisto lukturu ielas

7.50, 10.30 Мультфильмы  
8.30 Здоровье  
9.35 Непутевые заметки  
10.20 600 секунд о здоровье и красоте  
11.10 Пока все дома  
12.20 Фазенда  
13.00, 1.25 Кубок Первого канала по хоккею  
15.20 Праздничный концерт  
17.35 Точь-в-точь  
21.00 Время 23.30 Метод  
3.05 Euronews  
3.35 Битва экстрасенсов Свои против чужих  
5.15 Юрмала

## RenTV Baltic

6.00 Смотреть всем!  
6.30 Гаишники. Серил  
0.50 Музыкальное шоу Захара Прилепина

## ОНТ

6.00 Воскресное утро  
7.00, 8.00, 15.00 Наши новости  
8.05 Воскресная проповедь  
8.20 Смешарики  
8.55 Непутевые заметки  
9.40 Фазенда  
10.15 Брэйн-ринг  
11.15 Баранолка  
12.05 Гости по воскресеньям  
13.00 Светлана Дружинина. Королева дворцовых переворотов 14.00, 15.20 Праздничный концерт  
15.15 Новости спорта  
16.10 Точь-в-точь  
19.00 Контурсы  
20.05 Дыхание планеты  
20.35 Голос

22.35 Что? Где? Когда?  
23.45 Метод

## Беларусь 1

6.25 Любовь неожиданная нагрянет. Х/ф  
8.00, 11.00, 14.00 Новости  
8.10 Арсенал  
8.40 Истории ремонта  
9.25 50 рецептов первого  
10.05 XXL WOMAN TV  
10.45 Наши  
11.10 Центральный регион  
11.35 Коробка передач  
12.10 Зона X 12.45 Тайны следствия 13.15 Вокруг планеты  
14.15 Твой город  
14.30 Итоги недели  
14.55 Заезжий молодец. Х/ф  
16.35 Сводная сестра. Х/ф  
20.00 Главный эфир  
20.55 Клуб редакторов  
21.35 Новости погоды  
21.55 Отель для Золушки. Х/ф

## Беларусь 2

6.00 Друзья ангелов  
7.05 Кто в доме хозяин?  
9.05 Орел и Решка  
10.15, 19.05 Телебарометр  
10.20 Ваше лото  
10.50 Пятерочка  
11.05 Хочу в телевизор!  
11.10 Понять и обезвредить  
11.45 Моя прекрасная няня  
13.55 Люди Икс. Последняя битва. Х/ф 15.45 Ван Хельсинг. Х/ф 18.15 Суперлото  
19.40 Кипляток  
20.10 Понаехали  
21.00 Спортлото 5 из 36, КЕНО  
21.25 Золушка. 4x4. Все начинается с желаний. Х/ф  
23.15 Чужестранка

## ПОНЕДЕЛЬНИК, 21 декабря

## LTV1

6.00 LR valsts himna  
6.02 Province  
6.30 Rīta Panorāma  
8.35, 16.25 Mīlas viesulis  
9.35, 15.30 Melu pinekļos  
10.35, 12.30, 13.50 Top-Shop  
10.50 Mf. Bailes no Ziemassvētkiem  
12.50 Bruņinieks Rūsiņš  
13.20 Brīnumskapija skola  
14.05 Iebrauc kino  
14.35 Sirds likums  
17.25 Viedokļu telpa  
18.00, 23.05 Ziņas

18.53 Ceturtā studija  
19.30 Aizliegtais paņēmiens  
20.28 Ziemassvētku kalendārs  
20.30 Panorāma  
21.15 VIP 22.00 Sporta studija  
22.45 Latvija var!  
23.20 Flemings. vīrs, kurš kļuva par Bondu 0.15 De facto  
0.45 Noslēpumainie ezeri  
1.45 Aculiecinieks  
5.00 Ekvadora  
5.30 Ielas garumā

## LTV7

6.00 LR valsts himna

6.03, 5.30 1000 jūdzes pa ledāja pēdām  
6.30 Vienmēr formā!  
7.00, 5.00 Spots  
7.30, 16.05 Detektīvaģentūra Bigls 8.25 Sirds likums  
9.15 Latvijas šļāģerptauja  
10.10 LTV - 60  
11.45 Mf. Vēca mīlestība nerūs  
13.25 PK skeletonā  
15.35 Labākais no Euromaxx  
17.00 Dzīve šodien  
18.00 Šodien  
18.35 20 dabas šedevri  
19.05 Alpu dakteris  
20.00 Ekstrēmā ekspedīcija  
20.55 Lielais cirks  
22.40 Nemiera gars  
23.30 Dod pieci

## LNT

6.00 Labrīt, novados!  
6.30, 3.10 900 sekundes  
8.40, 20.40 Degpunktā  
9.10, 0.30 Dzīvīte  
9.45, 14.20 Televeikala skatlogi  
10.00 Mežonīgā sirds  
11.05 Karamba!  
11.15 Paisums  
14.00, 17.50, 20.00 LNT ziņas  
14.35 Dallasa  
15.40 Nemelo man!  
16.50, 18.00 Atriebības zeme  
18.55, 5.00 Atpazīsti mani, ja vari  
20.35 1/5 tranzīta aktualitātes  
21.10 Ekstrasensi – detektīvi  
22.20 Sasisto lukturu ielas

23.25 Kāršu nams  
0.50 Veiksmīgs uzņēmējs  
1.20 Attīstības kods  
1.40 LNT ziņu TOP 10  
2.30 Saikne  
5.45 Kristīgā programma

## TV3

6.35 Mans mazais ponijs  
7.00 Kung fu panda  
7.25 Hobits. Smoga posta zeme 10.50 Māmiņu klubs  
11.25 Ēdiena daba  
12.10, 5.40 Rozenheimas detektīvi  
13.10 Bruņurupuči nindzjas  
13.45 Puika pret Kaķi  
14.10, 3.15 Ievas pārvērtības

## TV3+

7.10 Мультфильмы  
8.00 6 кадров  
8.35, 17.55, 0.00 Дом-2  
9.35 Трансформеры



10.35 Аватар. X/ф  
13.40, 16.55 Папины дочки  
14.50 Comedy Баттл  
15.50 Comedy Women  
19.00 Один дома. X/ф  
21.00 Геймеры  
22.05 Без компромиссов. X/ф

## TV5

7.45, 17.30 Дом на Озерной  
8.50, 11.35 Телевистина  
9.05 Новогодние шутки  
10.00, 18.30 Не ври мне!  
11.00, 22.25, 0.25 Крими-наал+  
11.50 Слабая женщина. X/ф  
15.30, 19.50 Внутреннее расследование  
19.40 Новости  
22.00 Вечер@22  
23.00 Региональные новости  
23.30 Бросок кобры  
0.55 Ночь музыки

## НТВ-Мир

6.00 НТВ утром  
7.00, 9.00, 12.00, 15.00, 18.00, 5.00 Сегодня  
7.10 Утро с Юлией Высоцкой  
8.00 Возвращение Мухтара  
9.20 Лесник  
11.00 Суд присяжных  
12.20 Чрезвычайное происшествие  
13.00 Улицы разбитых фонарей  
15.20 Литейный  
17.00 Говорим и показываем  
18.40 Хмуров  
20.35 Ментовские войны  
22.40 Анатомия дня  
23.20 Семина. Возмездие  
1.15 Дорожный патруль  
3.25 Я хуею  
4.15 Чудо техники

## ВТОРНИК, 22 декабря

## LTV1

6.00 LR valsts himna  
6.02 Province  
6.30 Rīta Panorāma  
8.35, 17.00 Mīlas viesulis  
9.35, 16.05 Melu pinekļos  
10.35, 12.35, 13.55 Top-Shop  
10.50 Mf. Sarpņu viesnīca Emirāti  
12.55 Bruņinieks Rūsiņš  
13.20 Džungļu grāmata safari  
13.35 Millijas jaunkundzes jautājumi  
14.15, 19.30, 23.40 100 g kultūras  
15.10 Sirds likums  
18.00, 23.25 Ziņas  
18.53 Ceturtā studija  
20.28 Ziemassvētku kalendārs  
20.30 Panorāma  
21.15 1:1  
22.05 Patiesības stunda  
0.25 Mf. Dievišķā dzirksts  
5.00 Ekvadora  
5.30 Viedokļu telpa

## LTV7

6.00 LR valsts himna  
6.03, 5.30 1000 jūdzes pa ledāja pēdām  
6.30 Eiropa fokusā  
7.00 Ceturtā studija  
7.30, 16.05 Detektīvaģentūra Bigls  
8.25 Sirds likums  
9.15, 19.05 Alpu dakteris  
10.05 Viedokļu telpa  
10.35 Aizliegtais paņēmiens  
11.35 Melu laboratorija  
12.35 100 g kultūras  
13.25 PK bobslejā  
15.35, 1.30 Vienmēr formā!  
17.00 Dzīve šodien  
18.00 Šodien  
18.35 Īrija ar Džeimsu Nesbitu  
20.00 Aļaskas savvaļā  
21.00 Dod pieci  
22.05 Poldarks  
23.15 Miglas krasts  
1.00 LTV - 60  
5.00 Kuldīgas iedvesma ceļotājiem

## LNT

6.20, 3.10 Šodien novados  
6.30, 3.15 900 sekundes  
8.40, 20.35 Degpunktā  
9.10, 0.10 Dzīvīte  
9.45, 14.20 Televeikala skatlogs  
10.00, 2.20 Mežonīgā sirds  
11.00 Ekstrasensī – detektīvi  
12.00 Labākais vecums  
14.00, 17.50, 20.00 LNT ziņas  
14.35, 1.40 Dallasa  
15.40 Nemelo man!  
16.50, 18.00 Atriebības zeme  
18.55, 5.00 Atpazīsti mani, ja vari  
21.10 Mazūļa pirmie Ziemassvētki  
23.10 Salemas raganas

## PTP Planeta Baltija

8.55 О самом главном  
10.00, 13.00, 16.00, 16.50, 19.00 Вести  
10.35, 13.30, 16.30, 18.35 Вести-М  
10.55 Каменская  
14.00 Наш человек  
15.00 Земский доктор  
17.15, 2.50 Прямой эфир  
20.00 Офицерские жены. X/ф  
22.00 Честный детектив  
22.55 Россия без террора  
0.25 Все началось в Харбине  
1.20 Вильям Похлебкин. Рецепты нашей жизни  
2.10 Комната смеха  
4.00 Утро России

## РВК

6.00, 0.20 Euronews  
6.30, 9.00, 11.00, 14.30, 17.10, 0.50 Новости  
6.40, 12.35 Детский клуб  
7.00, 9.25 Доброе утро  
9.50 Жить здорово!  
11.35 Жди меня  
13.00 Время покажет  
14.50 Мужское/Женское  
15.50 Модный приговор  
17.50, 18.05 Давай поже- нимся  
18.00, 20.45, 23.00 Латвий- ское время  
19.00 Пусть говорят  
20.00 Время  
21.10 В надежных руках  
21.15, 23.05 Временно недо- ступен. Сериал  
23.45 Вечерний Ургант  
1.05 Познер

## TV3

6.30 Mans mazais ponijs  
7.00, 13.10 Bruņurupuči nindzjas  
7.35, 13.45 Puika pret Kaķi  
7.55 Amerikas smieklīgākie videokuriozi  
8.25, 20.20 Pasaules spožākie talanti  
8.55 Īkstiši  
11.00 Ekstrasensī kā detektīvi  
12.05, 5.40 Rozenheimas detektīvi  
14.15 Beibleidi  
14.35, 2.40 Ievas pārvērtības  
15.20 Sarežģītāis bērns  
17.05 Ziemassvētki pilī  
19.00, 3.55 TV3 Ziņas  
19.35, 4.25 Bez Tabu  
21.00, 1.55 Motīvs?  
22.05 CSI. Lasvegasa  
23.10 Melnais saraksts  
0.05 Tāda mums ģimenīte!  
1.00 Bagātņieku dakteris  
3.15, 5.00 Ģēnijs uzvalkā

## TV3+

7.00 Мультфильмы  
7.15 6 кадров  
7.45, 17.55, 2.10 Дом-2  
8.40 Трансформеры  
9.40 Гододные игры  
10.45, 14.50 Comedy Баттл  
11.45, 15.50 Comedy Women  
12.50 Один дома. X/ф  
16.55 Папины дочки  
19.00 Один дома. Затеря- ный в Нью-Йорке. X/ф  
21.25 Экстрасенсы ведут расследование  
22.35 Полярный рейс. X/ф  
0.30 116. X/ф

## TV5

7.55, 17.30 Дом на Озерной  
9.00, 13.10 Телевистина  
9.15 Кадеты  
11.10 Успеть за 24 часа  
12.10 Региональные новости  
12.40, 22.25, 0.25 Криминал+  
13.25, 18.30 Не ври мне!  
14.30, 23.30 Логово змея  
15.30, 19.50 Внутреннее рас- следование  
19.40 Новости  
22.00 Вечер@22  
23.00 Вне закона  
0.55 Ночь музыки

## НТВ-Мир

6.00 НТВ утром  
7.00, 9.00, 12.00, 15.00, 18.00, 5.00 Сегодня  
7.10 Утро с Юлией Высоцкой

2.00 Взвешенные и счастли- вые  
5.10 Смешное видео

## RenTV Baltic

5.35, 21.55 Документальный проект  
6.20 Солдаты  
7.10 Детский клуб  
7.34 Прогноз погоды  
7.35, 19.45 Званный ужин  
8.40, 16.35 Семейные драмы  
10.00 Засуди меня  
12.10 Странное дело  
13.15 Территория заблужде- ний  
15.30, 18.35 Верное сред- ство  
20.50 Секретные террито- рии  
0.05 Жадность  
0.50 Смотреть всем!

## ОНТ

5.00, 7.30, 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 19.30, 0.25 Наши новости  
5.05 Наше утро  
8.05 Контуры  
9.00 Жить здорово!  
10.05, 12.05, 15.15, 17.15, 20.00 Новости спорта  
10.10 Модный приговор  
11.15 Смак  
12.10 Мужское/Женское  
13.10 Наедине со всеми  
14.05, 15.20 Время покажет  
15.50 Давай пожемнись!  
17.20 Гетман Огинский. По- лесская авантюра  
17.55 Жди меня  
19.00 Время  
20.05 Дело принципа  
21.15 Наследники. X/ф  
22.55 Превращение. X/ф

8.00 Возвращение Мухтара  
9.20 Лесник  
11.00 Суд присяжных  
12.20 Чрезвычайное проис- шествие  
13.00 Улицы раз- битых фонарей  
15.20 Литейный  
17.00 Говорим и показываем  
18.40 Хмуров  
20.35 Ментовские войны  
22.40 Анатомия дня  
23.20 Семина. Возмездие  
1.15 Дорожный патруль  
3.20 Криминальная Россия  
4.20 Первая передача  
5.05 Адвокат

## PTP Planeta Baltija

8.55 О самом главном  
10.00, 13.00, 16.00, 16.50, 19.00, 22.00 Вести  
10.35, 13.30, 16.30, 18.35 Ве- сти-М  
10.55 Каменская  
14.00 Наш человек  
15.00 Земский доктор  
17.15, 2.50 Прямой эфир  
20.00 Офицерские жены  
23.40 Москва таинственная  
1.05 Все началось в Харби- не. Сериал  
2.00 Комната смеха  
4.00 Утро России

## РВК

6.00, 1.00 Euronews  
6.30, 9.00, 11.00, 14.30, 17.10, 1.30 Новости  
6.35, 12.30 Детский клуб  
7.00, 9.25 Доброе утро  
9.50 Жить здорово!  
11.30 Наедине со всеми  
12.55 Время покажет  
14.50 Мужское/Женское  
15.50 Модный приговор  
17.50, 18.05 Давай поже- нимся  
18.00, 20.50, 23.00 Латвий- ское время  
19.00 Пусть го- ворят  
20.00 Время  
21.30 За кадром  
21.55, 23.05 Временно не- доступен  
0.20 Вечерний Ургант  
1.45 Структура момента  
2.35 Взвешенные и счастливые  
5.45 Смешное видео

## RenTV Baltic

5.40 Самые шокирующие гипотезы  
6.25 Солдаты  
7.20 Детский клуб  
7.39 Прогноз погоды  
7.40, 19.45 Званный ужин  
8.45, 16.25 Семейные драмы  
10.00 Засуди меня  
12.00 Тайны Чапман

## Беларусь 1

5.00, 6.20, 7.15 Доброе утро, Беларусь!  
6.00, 7.00, 8.00, 11.00, 14.00, 18.00, 22.10 Новости  
6.05, 7.05 Новости экономи- ки  
6.10, 7.10, 18.40, 21.50 Зона X  
8.10 Главный эфир  
9.05 Клуб редакторов  
9.45 Измена  
10.00, 12.00, 15.00 90 секунд  
10.40 Заезжий молодец. X/ф  
12.35, 14.50 Сводная сестра  
14.15, 17.40 Новости региона  
16.40 Белорусское времечко  
18.20 Арена  
19.00, 20.45 Военная разведка  
20.00 Панорама  
22.30 День спорта  
22.45 Мечтать не вредно. X/ф

## Беларусь 2

6.00 Телеутро  
8.00, 9.05, 20.05 Телебарометр  
8.05, 21.10 Орел и Решка  
9.40 Друзья ангелов  
10.15 Азбука вкуса  
10.50 Разрушители мифов  
11.55 Уличная магия  
12.55 Понаехали  
14.10 Золушка. 4х4. Все на- чинается с желаний. X/ф  
16.00 Перегрузка  
16.55 Баффи - истребитель- ница вампиров  
17.55 Кухня  
18.55 Восьмидесятые  
20.10 Экстрасенсы-детекти- вы  
21.05 КЕНО  
22.15 Репортер  
23.00 Кости  
23.50 В эфире

13.05, 20.50 Территория за- блуждений  
15.20, 18.35 Верное сред- ство  
23.00 Водить по-русски  
0.00 Битва экстрасенсов. Они вернулись

## ОНТ

5.00, 7.30, 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 19.30, 23.40 Наши новости  
5.05 Наше утро  
8.05 Жить здорово!  
9.25 Контрольная закупка  
10.05, 12.05, 15.15, 17.15, 20.00 Новости спорта  
10.10 Модный приговор  
11.15 Смак  
12.10 Мужское/Женское  
13.10 Наедине со всеми  
14.05, 15.20 Время покажет  
15.50 Давай пожемнись!  
17.20 Папины дочки  
17.50 Пусть говорят  
19.00 Время  
20.05 Петля Нестерова  
22.00 Давай сделаем это по-быстрому. X/ф

## Беларусь 1

5.00, 6.20, 7.15 Доброе утро, Беларусь!  
6.00, 7.00, 8.00, 11.00, 14.00, 18.00, 23.00 Новости  
6.05, 7.05 Новости экономики  
6.10, 7.10, 18.40, 22.20 Зона X  
8.10 След  
9.00, 12.00, 15.00 90 секунд  
10.00 Измена  
11.10, 15.30 Семейные ме- лодрамы  
12.10 День в большом городе  
13.00 А счастье где-то рядом  
14.15, 17.40 Новости региона  
14.25, 23.35 Охраняемые лица  
16.35 Белорусское времечко  
18.20, 22.40 Сфера интересов  
19.00, 21.15 Военная раз- ведка. Западный фронт  
20.00 Панорама  
20.45 Крупным планом  
23.20 День спорта

## Беларусь 2

6.00 Телеутро  
8.00, 20.05 Телебарометр  
8.05, 21.10 Орел и Решка  
9.10, 15.20 Закрытая школа  
10.15, 23.05 Кости  
11.15, 20.10 Экстрасен- сы-детективы  
12.20, 18.55 Восьмидесятые  
13.25, 17.55 Кухня  
14.30, 22.15 Пин-код  
16.55 Баффи - истребитель- ница вампиров  
21.05 Спортлото 6 из 49, КЕНО  
23.55 В эфире

## 18 декабря Есть повод!

## День рождения Вилли Брандта



Его все называли Вилли. Так зовут своих сыновей любящие немецкие мамы. Вилли давно вырос, стал канцлером Германии. Но очень мало кто знал, что его настоящее имя - Герберт Эрнст Карл Фрам. Так он и остался в истории, как Вилли. Вилли Брандт.

Политики бывают разные: талантливые и речистые, хитрые и изворотливые, глупые и самодовольные. Среди них самым редким качеством является искренность. Именно это качество и было главным в ярком характере канцлера Брандта.

Герберт Фрам был незаконнорожденным. Это непросто, даже в «продвинутой» Германии. Семья будущего великого политика жила бедно, но дружно. Мать хозяйничала в кооперативном магазине, дед, который занимался воспитанием внука, был простым водителем грузовика. И мать, и дед были активными участниками рабочего движения, состояли в социалистической партии, принимали участие в акциях, демонстрациях, забастовках и манифестациях. С юных лет Герберт впитывал в себя идеалы демократии. Ему было 17, когда молодой Фрам вступает в партию и начинает сотрудничать с социалистическими газетами. В 1933 году, когда к власти приходит Гитлер, Герберт вынужден эмигрировать. Ночью, на лодке, он плывет в Данию, а после переезжает в Норвегию, которая на 15 лет станет его второй родиной. Там, будучи студентом университета Осло, Фрам берет себе псевдоним Вилли Брандт. Он еще и не подозревает, что это имя он будет носить до конца своей жизни...

Вилли Брандт выполнил задание партии, организовал партийную антифашистскую ячейку среди немецких студентов в Осло. Попутно изучает историю.

В 1936 году он возвращается на родину, но теперь, как норвежец Гуннар Гаасланд. Его задача — изучить ситуацию в стране, настроения. Результаты визита были неутешительными, Германия околдована Гитлером. Подполье слабое, настолько засекреченное, что ни о какой активной работе не может быть и речи, доносчики работают везде. Брандт уезжает в Норвегию и начинает работать корреспондентом рабочей газеты. Его отправляют в Испанию, освещать события гражданской войны. Попутно Вилли продолжает учебу, но закончить университет не получается — Норвегию оккупирует Германия. Спасает молодого немецкого демократа только военная форма солдата норвежской армии. Немцы не смогли распознать в нем земляка, его язык был безупречен, а актерские способности выдержка выше всяких похвал. Статус военнопленного дает Вилли возможность бежать в нейтральную Швецию. Германская разведка быстро вычислила, кто скрывается за псевдонимом Брандт. Отважного журналиста лишают немецкого гражданства.

Вернуться на родину удалось только в 1945 году. А гражданство ему вернули только в 1948. Выбрав местом жительства Западный Берлин, Брандт начинает активно заниматься политикой. От должности помощника бургомистра до кресла градоначальника прошло только 8 лет.

На посту бургомистра Западного Берлина Вилли Брандт стал известным на весь мир. Все благодаря активным действиям во время кризиса 1961 года. Разногласия великих держав по поводу статуса Западного Берлина привели к тому, что у КПП «Чарли» напротив друг друга стояли два танковых соединения — американской и советской армий. Мир снова стоял на грани войны. В это время бургомистр Брандт спал по 2-3 часа в сутки. Его телефонные переговоры с противоборствующими сторонами и со всеми европейскими лидерами возымели действие. Танки ушли от границы. Но теперь Берлин разделяла стена. «Нам надо научиться жить со стеной», — произносит берлинский бургомистр на своей первой пресс-конференции.

В 1966 году успех партии Брандта на выборах заставили влиятельные партии ФРГ взять «социалистов» в коалицию. Вилли теперь занимает пост министра иностранных дел и вице-канцлера. В 1969 году немцы отдали свои голоса за социал-демократов. Брандт становится главой правительства. Эта победа далась нелегко. Соперники не брезговали никакими методами, чтобы лишить Вилли поддержки. Газеты публиковали его фотографии в норвежской военной форме и призывали «не голосовать за предателя». Непонятно было, почему предательством называлась его отчаянная попытка спастись от нацистов. В то время, когда в Бундестаге заседали бывшие активные нацисты. Их никто предателями не называл. Одним словом, немцы разбирались в хитросплетениях предвыборной борьбы и проголосовали так, как посчитали нужным.

Канцлер Брандт все свои силы направляет на то, чтобы восстановить авторитет Германии после войны. Только два его поступка делают его великим политиком и настоящим сыном своей страны, характеризуют его как человека, политика, лидера.

Во время государственного визита канцлера ФРГ в Польшу Вилли Брандт настоял на посещении бывшего Варшавского гетто. Возложив венок к мемориалу погибшим здесь во время восстания 1944 года. Расправив ленту на венке от германского правительства и отойдя на два шага назад, Вилли Брандт вдруг опускается на колени. Этот акт покаяния шокировал Европу, заставил поляков изменить свое отношение не только к канцлеру, но и к Германии...

Второй поступок... Вилли отправился в Израиль. Непростой визит. Программа пребывания была минимальной. Никакой «культурной» программы, только официальные встречи. Свободный вечер немецкая делегация должна была провести на приеме в посольстве. Но канцлер не появляется. Вездесущие журналисты прознали, что машина канцлера покинула посольство. Вилли Брандт поехал в мемориальный комплекс «Яд Вашем», посвященный жертвам Холокоста. Его не сразу узнали. Канцлер был в головном уборе. На нем была не обычная кипа, которую носят все евреи. В «Яд Вашем» Вилли вошел в шляпе, которую носят только ортодоксальные евреи. В руках высокий гость держал книгу. В зале памяти, у плиты, под которой покоится прах сожженных печак Освенцима евреев, Брандт раскрыл книгу и стал четко и громко читать покаянные псалмы Давида... Он снова каялся... Каялся в том, чего не совершал сам, но за что ему всегда было горько и стыдно...

Только 5 лет Вилли Брандт руководил работой федерально-го правительства Германии. В отставку он ушел, когда арестовали его личного помощника, оказавшегося шпионом «Штази». Это было предательство чистой воды. Этому помощнику канцлер доверял больше других. А вот контрразведка ФРГ, допустившая проникновение резидента в святая святых политики страны, пережила этот позор без кадровых потерь. Только канцлер не мог больше оставаться на своем посту. Ему снова было стыдно за то, чего он не совершал.

Политик с совестью... Роскошь, которую позволить себе может не всякая страна... **Андрей ЯКУБОВСКИЙ.**



## ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

СБ	19.12	ВС	20.12	ПН	21.12	ВТ	22.12
+5 ... +7	+6... +8	+6 ... +8	+4 ... +6				
3	6 м/с	3	5 м/с	ЮЗ	6 м/с	3	8 м/с

## Цена "Эзерземе" на 2016 год

Период	Физические лица	Юридические лица	Лица с инвалидностью
1 мес.	3,10	3,66	2,75
3 мес.	9,30	10,98	8,25
6 мес.	18,10	21,96	16,50
12 мес.	34,85	42,98	29,86

**Доктор купит гриб с березы (постоянно).**  
Т. 29928618.

**ООО "AIVI"**  
закупает КРС, молодняк КРС, овец, коз, лошадей. Хорошие цены. Оплата сразу. Весы. Тел. 26142514, 20238990.

Logi no 15Eur, Jumtīni Ārduvis no 99-300Eur. Т. 26847347, durvistev.lv

**ООО «RENE»**  
закупает КРС, молодняк КРС, овец, лошадей. ЭЛЕКТРОННЫЕ ВЕСЫ. Т. 65323848, 26373728, 29996309.

ООО «ALNI AS» ЗАКУПАЕТ ПИЛОВОЧНИК евро/м<sup>3</sup>  
Место доставки: Варажляны.

Диаметр	Длина	Ель				
		3,7	4,3	4,9	5,5	6,1
14-17	46	46	46	46	46	
18-24	64	64	70	70	70	
25+	64	64	70	70	70	

Диаметр	Длина	Сосна				
		3,7	4,3	4,9	5,5	6,1
14-17	46	46	46	46	46	
18-24	62	62	64	63	63	
25+	62	62	64	63	63	

Есть транспорт! Длину предварительно согласовать! ОПЛАТА в течение 1 дня!  
www.alnias.lv  
Т. 64866070, 29806775, 25916403

**РĒРКАМ МЕŽУ. ПОКУПАЕМ ЛЕС.**  
20261158

**Целитель Владимир ДОВГАЛЕВ**  
(удост. 4307, лиц. № 16)  
Излечиваются: детские болезни, депрессии, алкоголизм, кожные, зубы, приступы, нервы, головная боль, глазу, щитовидная железа, порча, внутренние, рожа, спина, ноги, руки, бессонница, недержание, аллергии, гайморит, уши, горло, разные образования, неизвестные причины, глаза болят, краснеют, загноения, заживление после травм и операций. Болезни животных и другое.  
Принимаю в Краславе.  
Тел. 65624394, 28736836.

## ЗАКУПАЮТ

свиней, баранов, лошадей, КРС, молочников. Т. 29285927.

## ПРОДАЮТ

«AUDI-80»-1,9D на запчасти. Тел. 26099845;  
запчасти от «VW Transporter»-2,4D (1995), прицеп «Зубренок» (без ТО). Тел. 28753676;  
трактор Т-25. Возможна доставка. Тел. 28841403;

культиватор, 2-корпусный плуг, борона. Тел. 26866990;  
пилотериалы, вагонку, вагонку для бани, доски, полки, рейки, брус, террасные и половые доски, имитация бруса (Blockhouse), струганную доску. Доставка. Тел. 27086886;

мельницу (100 евро). Т. 27741456;  
секцию, 2-дверный шкаф, кресло-кровать (все б/у, недорого). Тел. 29989703;  
бочки 20, 25, 30, 60, 120, 200, 1000 литров (Даугавпилс). Т. 27492445;

пластмассовые бочки (1000 литров). Тел. 26361548;  
биологическое хозяйство – овец. Тел. 28325156;  
поросят в Аулее. Т. 26598779;  
поросят. Тел. 29787566;  
поросят. Тел. 28348281;

к/х «Rakalni» из Аглонского края – бракованных поросят по 10 евро. Т. 28643059 (зоотехник Аяя);

мед. Недорого! Тел. 26269316;  
биологический картофель «Лаура», «Винета» (с доставкой по Краславе). Т. 22462218;

картофель. Доставка. Т. 27131681;  
зерно, муку, продовольственный картофель. Доставка. Тел. 29463815;

зерно, муку, дрова. Т. 29489854;  
зерно (ячмень, пшеница). Тел. 20073186;

зерно, муку. Доставка. Т. 25949788;  
дрова. Тел. 29936051;

дрова. Тел. 26793485;  
сухие дрова. Тел. 25462098;  
дрова колотые и в чурках (2 машины). Тел. 26586645;

дрова. Тел. 26438252;  
дрова. Доставка в Краславу. Тел. 27534876.

**ООО «EL-REDA»**  
предлагает с гарантией до 3 лет, кредитом, доставкой:

- телевизоры «LG» и др. - от 125 евро;  
- холодильники «ELECTROLUX» и др. - от 120 евро;  
- стиральные машины – от 45 евро;

- телефоны - от 10 евро;  
- наземное телевидение - от 10 евро.

**Ремонт бытовой техники, часов, изготовление ключей. Новогодние скидки!**  
Тел. 65626523, 29473211.  
Ул. Виенибас, 1, Краслава.

**Магия любви, удачи и счастья**  
Ясновидящая Аида готова прийти вам на помощь в самых сложных ситуациях. Магия восходит корнями к высшим силам, поэтому только настоящий специалист может совершить магический ритуал. Сглаз или порча превращают жизнь в цепочку неудач. Именно в таких ситуациях люди обращаются к магии – это не волшебство. Это привлечение высших сил, способных прервать неудачи, спасти семейные отношения, наладить бизнес, раз и навсегда избавиться от алкоголя и других болезней.

Тел. 27734063, 26853490.

**ООО закупает хвойный и лиственный ТАРНЫЙ КРЯЖ**

Оплата в течение двух рабочих дней.  
Место доставки: территория "Latgran", Удришская волость, Краславский край.  
Тел. 27827666.

**Представители шведской фирмы ПОКУПАЮТ лес в Латгалии.**  
Высокие цены. Возможен аванс. Тел. 29548596.

**КХ «MADERA»**  
закупает КРС, молодняк КРС, овец, лошадей, свиней. Оплата сразу. Весы. Т. 26563019.

**Выражаю благодарность знахарке Аиде за то, что помогла в бизнесе и вылечила мужа от алкоголизма. Спасибо вам, Аида!**

С уважением, Ольга.

## Ответ господину депутату Юрису Вилюмсу

Продолжение. Начало на 5-й стр.

И ничего, живем же как-то!

Представляю, скольких я разозлила, разочаровала своим текстом. Но мы же с вами живем в свободном, демократическом государстве, где каждый гражданин (а я такового являюсь) может свободно высказываться. Мои претензии не распространяются на наш народ, мои вопросы и претензии — к слугам народа, депутатам. А народ у нас замечательный: скромный, трудолюбивый, мудрый и терпеливый. Даже когда на него улюлюкает депутат сейма, сейчас претендующая на пост премьер-министра. Боюсь даже представить, как госпожа Аболтиня станет себя вести, став премьером, если, будучи простым депутатом, позволяла себе такое! И ничего, все сошло с рук.

Бастовали наши учителя. И что? Да ничего! Поймали министра на уклонении от налогов в 1 миллион евро — и что? Ничего! Добавила значительная группа депутатов нашего сейма себе на «пропитание» 600-700 евро в месяц, а нашим старикам — от 3 до 5 евро. И что? Снова ничего! Более 33 лет работаю врачом в нашем районе. Скоро не стану ни медиков, ни пациентов. Посмотрите на пустые хутора и

полупустые улицы наших городов. На собрании своей профессиональной ассоциации неоднократно задавали вопрос о распределении молодых специалистов по региону, о том, что скоро работать будет некому. Обещали подумать, сказали, что без медиков мы не останемся, в крайнем случае, из Европы пришлют. Думаю, что и с увеличением пациентов Европа нам тоже поможет. Нужно только квоты с Брюсселем согласовать.

Господин депутат! Прежде чем критиковать другие страны и их лидеров, следует внимательно посмотреть на своих. Нужно навести порядок в своем доме, в своей стране. А у нас есть над чем работать.

И в конце... Я тоже выступаю «за крепкие семьи и умеющую по-настоящему действовать исполнительную власть. ...чтоб время от времени не приходилось искать какие-то услуги где-то на стороне». Здесь я с вами полностью согласна. А в отношении ваших сомнений, как обозначить деятельность некоторых ваших коллег в сейме — «честная проституция или честная политика» — я лично больше склоняюсь к первому варианту.

Татьяна ПРОКОФЬЕВА.

## Реклама и объявления

## ПОКУПАЮТ

самые высокие цены за лес, сельхозгодия и делянки. Оплата сразу. Т. 29105447, 20318082; лес с землей, делянки, кругляк на складе. Оплата сразу. Тел. 26346688;

лес по всей Латгалии. Оформляем документы. Оплата у нотариуса. Высокие цены. Тел. 29131196;

лучшие цены в Латгалии на сельхозземлю. Тел. 29548596;

по высоким ценам – лес, делянки, сельхозземлю. Поможем оформить все необходимые документы. Рассмотрим любые предложения. Оплата сразу. Тел. 25282726;

лес, делянки. Высокие цены. Оплата сразу. Тел. 29324128;

наклонный транспортер для навоза и запчасти к нему; российскую роторную косилку КРН-2,1 и запчасти к ней. Т. 27873198;

«УАЗ». Тел. 29786447;

старые «Жигули», «Волгу», «Москвич». Тел. 29928618;

электрзапчасти от «VOLVO 80 T2». Тел. 26577729;

старинные бусы и украшения из янтаря, куски янтаря. Т. 28282963.

**Карнавальные костюмы, одежда, обувь – скидка 20%.**  
Ул. Виенибас, 2, Краслава.  
Тел. 29156147.

*Ilgu mūžu nodzīvoji,  
Daudz darbiņu padarīji.  
Lai nu viegli Zemes māte  
Pārklāj tavu augumiņu.*

Выражаем искреннее соболезнование Янису Умбрашко, провожая в последний путь его отца.

Объединение лесников «Краслава».

**Рождество приближается!**

ПОРАДУЙТЕ своих близких произведенными в Краславском крае, сделанными в к/х «KURMĪŠI» БИОЛОГИЧЕСКИМИ травяными чаями и ЕЛОЧНЫМИ игрушками из воска.

Ищите нас:  
ул. Пилс, 2, Краславский ТИЦ,  
ул. Райня, 13, магазин «Кристина».

улица Ригас, 30, к/х «KURMĪŠI».

**РАЗНОЕ**

СНИМУ комнату с отоплением. Тел. 27104520.

ПРИСМОТРЮ за пожилыми людьми, уборка дома и другие работы (в Краславе). Т. 25230352.

**ЛЕЧУ любые боли (в т. ч. на дому). Предварительная запись по тел. 27184037** (в любое время).

РЕМОНТ и чистка компьютеров и ноутбуков. Установка Windows. Тел. 26739402.

РЕМОНТ домов и квартир (внутренняя отделка). Т. 28318846.

УТЕРЯН автомобильный номер на участке дороги Краслава-Дагда, недалеко от реки Дзегузите (в сторону Краславы). Тел. 26577729.

«Bērziņu mednieks» выражает соболезнование семье Азинеи по поводу смерти отца и дедушки.

«Bērziņu mednieks» выражает соболезнование Владиславу Ляху по поводу смерти отца.

В номере использованы материалы и программы ТВ из газет "Neatkarīgā Rīta Avīze", "Diena", "Rēzeknes Vēstis", интернет-ресурсов и прочих источников.

ЭЗЕРЗЕМЕ Индекс: 3020; Рег. № 51503017321

www.ezerzeme.lv;

E-mail: ezerzeme@ezerzeme.lv

Адрес: ул. Лачплеша, 20, Краслава, LV-5601.

Газета выходит по вторникам и пятницам.

Публикации не всегда отражают мнение редакции.

За содержание объявлений, а также достоверность фактов и чисел ответственность несет автор.

Издатель - ООО «LER 8».

Reg. Nr. LV 51503017321

Расчетн. счет в SEB BANKA:

LV22UNLA0023000467070

Отпечатано в ООО "Latgales druka",

Резекне, ул. Базницас 28.

Реклама, объявления, тел. 65681464  
Факс - 65681465

Редактор

Заместитель редактора

Корреспонденты

Переводы

Бухгалтер

Марина Нипане

Инга Пудника

Алексей Гончаров

Элизабете

Вилома-Гражуле

Ивета Лейкума

Наталья Здановска

26795517, 65681475,

marina\_nipane@inbox.lv

22021290, ingapudnika@inbox.lv

26065838

27068443, patite@inbox.lv

26439370

26853074, natalin240580@mail.ru  
65681476, ler8@ezerzeme.lv